

Letovišče grad Borl že odprto

Od nedelje, 31. marca 1963, je odprto letovišče grad Borl, ki je letos pripravilo za turiste in goste novosti v svojih letoviških prostorih.

V zimskem času je bilo na novo urejenih 12 sob v delu zgradbe, ki je služila prej upravi. V te sobe je napeljana topla in mrzla tekoča voda. Sedaj ima letovišče 6 enoposteljnih sob, dvoposteljnih je sedaj skupno z novimi šestimi 24, poleg tega pa je 7 sob s po tremi posteljami ter 2 sobi s skupnimi ležišči za večje skupine. Restavracija z vrhom ima 500 sedežev, za popolno prehrano pa kapacitete vsaj 250 obrokov. Ob nedeljah popoldne igra plesna godba.

V letošnjem letu bo v kopališkem bazenu še normalno segrevanje vode, v prihodnjem letu pa bo letovišče oskrbelo še termično ogrevanje vode, kar bo mnogo pripomoglo k podaljšanju kopalne sezone, kopanje pa bo prijetno tudi ponoči in pozno v letoviški sezoni.

Prve goste iz inozemstva je dobilo letovišče grad Borl že v torek, 2. aprila, in sicer iz Avstrije, ki se bodo zadržali 10 dni. Za 10. april in pozneje pa je že več rezervacij. Za celo letoviško sezono je že sklenjena pogodba s potovalno agencijo z Dunaja, ki skrbi za skupinska potovanja z avtobusi na Jadransko morje in se bodo vse skupine pri odhodu in na povratku oglašale in zadržale 2 do 3 dni na Borlu.

Cen penzionu letovišče (1.300 do 1.800 din) za letošnji sezono ni zvišalo. K tej vsoti ne spada turistična taksa.

Na prvi dan letošnje sezone 31. marca 1963 je že prišlo nekaj gostov kljub težkemu dostopu

po poškodovanih asfaltiranih cestah. Do 1. maja, ko se bo odprla glavna turistična sezona, bodo ceste že popravljene in ne bo več problem, kako priti do naših letovišč.

K. V.



Letovišče grad Borl

Delo v kmetijstvu se je odprlo

Letošnja dolga zima je s svojo debelo snežno odejo prizadela številne posevke, delno uničila,

sadonosnike, zlomila in pripognila je precej gozdnih dreves in napravila je mnogo škode na gospodarskih in stanovanjskih zgradbah. V času spomladanske iz dneva v dan narašča. Gubale so se ceste, ob gubah so nastajale razpoke na cestnišču iz katerih še vedno kipi blato. Promet je otežkočen, cestarji in avtomobilski vlačilci in buldozerji imajo polno dela. Tudi v hribovitem svetu je letošnja odjuga povzročila precejšnjo škodo. Odrtrgali so se plavovi, na katerih je stala hiša, ali pa je površina bila obnovljena z mladim vinogradom. Ker je zima povzročila veliko gospodarsko škodo pri nas kot v drugih državah, moramo letos kmetijstvu posvetiti vso skrb. Neočistena sadna drevesa še

občinskega ljudskega odbora upravljajo krajevni odbori na skupni seji, po sprejetju statuta pa sveti krajevnih skupnosti, popolnoma utemeljena. Skladi krajevnih skupnosti bodo v letu 1963 razpolagali skupno z okoli 28 milijoni dinarjev sredstev, ki jim bodo zagotovljena s prenosom neporabljenih sredstev iz občinskega komunalnega in cestnega sklada v znesku 7,2 milijona dinarjev, z udeležbo na pobrani občinski dokladi od kmetijstva v znesku 13.500.000 dinarjev, z dotacijo občinskega komunalnega sklada za male asanacije v znesku 4 milijone dinarjev, iz krajevnega samoprispevka pa okoli 6 milijonov dinarjev.

Poleg navedenih dohodkov pa bo dotiral v sklade nekaterih krajevnih skupnosti določena sredstva tudi svet za prosveto in kulturo v soglasju z občinskim svetom Svoboda in z občinsko zvezo za telesno kulturo za ureditev prosvetnih dvoran, klubov, otroških igrišč. S tem bo dosežena večja koordinacija v ureditvi in upravi navedenih objektov.

Krajevne ceste in razni komunalni objekti

Predlog odloka o proračunu občine določa tudi procentualno udeležbo posameznih krajevnih skupnosti na deležu občinske doklade od kmetijstva. Ta udeležba temelji na dveh objektiviziranih kriterijih. Prvi kriterij je dolžina krajevnih cest in goji vzdrževanja teh cest, drugi kriterij pa so ostali komunalni objekti (pokopališča, vodovod, razsvetljava, kopališče i. dr.), katerih urejanje je že v teku ali pa obstajajo za njihovo ureditev močna lokalna prizadevanja v obliki mobilizacije lastnih sredstev. Celotni mehanizem zbiranja in razpolaganja s sredstvi komunalnih skupnosti bo prav gotovo učinkovita materialna osnova za spremembo in razširitev vloge in funkcij dosedanjih krajevnih odborov od bodočih svetov krajevnih skupnosti. Zato je potrebno, da vse zavestne in subjektivne sile v občini ta proces pospešujejo in razvijajo s svojim vplivom in intervencijo.

Nov uslužbenski sistem

Letos bodo uvedli nov uslužbenski sistem v Sloveniji skoraj vsi državni organi, to je vsi organi ljudskih odborov, večina sodišč in javnih tožilstev.

Predvidena je tudi uvedba novega uslužbenskega sistema v organih občinskega ljudskega (Nadaljevanje na 3. strani)

V občini Ormož tudi letos povdarek na kmetijstvu

(Nadaljevanje s 1. strani)

Za potrebe industrije bo letos vloženi 45 milijonov, za trgovino 17 milijonov din, za gostinstvo 2 milijona dinarjev, preostala dva milijona pa sta namenjena za stroške izdelave načrta za gradnjo novega hotela v Ormožu. V pogodbovanje in obnovo nego ter za zaščito gozdov bo vloženi 19 milijonov din in za potrebe obrti 10 milijonov dinarjev. V industriji bodo investicijska sredstva porabljena za rekonstrukcijo opekarne, za nakup raznih potrebnih strojev ter transformatorske postaje pri tovarni »Jugo Kerenčič«.

Letos bencinska črpalka in 32-stanovanjski blok v Ormožu

V Ormožu bo letos zgrajena bencinska črpalka, katere gradnja bo veljala 28 milijonov dinarjev. Nadalje bo zgrajen 32-stanovanjski blok, dograjen šestor-

vedno čakajo v sadovnjakih in če jih ne bomo pravočasno očistili, bodo postala žarišča nalezljivih boleznih in škodljivcev. Tu in tam so zlomljene veje povzročile globoke in precej široke rane na drevesu, ki jih je treba obgladiti in zamazati z ustreznimi snovjo. Nepotrebne vejeve, stare skorje in stare panje je treba odstraniti, s čimer bomo najboljše štiti sadno drevje pred boleznimi in škodljivci. Tudi vinograde je treba temeljito pregledati že pred prvo spomladansko kopjo in ugotoviti stanje trsa ter vse zlomljeno, rakasto in obolelo izločiti.

Vao skrb pa je treba posvetiti gozdom. Gozd kot varen naraven zaklad dobiva iz leta v leto pomembnejšo vlogo v našem gospodarstvu. Važnost in pomen gozdov je v današnjem času vsakemu znana. Zato družba vlaga v pogodbovanje in nego gozdov velika sredstva. Važna je noga in zaščita gozdov, ki lahko vpliva na večji prirastek lesa. Tudi iz gozdnih površin je treba čimprej prav tako kot iz sadovnjakov izločiti yes polomljen, zviti in upognjen les.

Omeniti je treba, da je letošnja debela snežna odeja zelo prizadela posevke pšenice in rži. Tudi ozimnemu ječmenu ni prizanesla. Zato je treba primerno skrb posvetiti prvemu spomladanskemu dognovanju, ki naj bo pravočasno in dovoljno.

Glede na pozni začetek pomladi bo nekaj manj časa za spomladansko setev. Zasebni urojavljaci si bodo zagotovili primerne količine umetnih gnojil in zaščitnih sredstev na ta način, da bodo sklenili pravočasno kooperacijske pogodbe.

ček v Podgorcih, zdravstveni paviljon v Ormožu, vodovod itd. Del sredstev bo po družbenem planu usmerjen v popravilo in gradnjo cest, manjši znesek pa v nakup koleske opreme, učnih pripomočkov za šole in za popravilo koleskih poslopj. Značilnost predvidenih investicij za letos je v tem, da so usmerjena v tiste namene, ki jih narekuje splošni gospodarski razvoj občine.

Kmetijstvo – osnovna gospodarska panoga

Perspektivni razvoj kmetijstva nalaga večje pridelovanje krme. Količinsko se bo proizvodnja krmnih rastlin v družbenem sektorju napram lani povečala za 120 odst. Redna rodost v vinogradništvu bo letos na družbenem sektorju zajela 280 ha vinogradov s povprečnim donosom 60 mte grozdja po ha. 100 ha vinogradov je v investicijskem vzdrževanju starih do treh let, 72 ha vinogradov pa bo obnovljenih letos. Posebno skrb zadruga posveča tudi sodelovanju s kmeti-zadružniki. Letošnji akcijski program obseg 4.587 ha v zasebnem in na družbenem sektorju. Zivalska proizvodnja v sodelovanju se bo letos napram lani povečala za 581 glav pri govedih, v prašičerji pa za 1127 glav. Predvidene proizvodne uspehe bo moč doseči samo z dovoljno uporabo umetnih gnojil, zaščitnih sredstev in dovoljno agrotehniko. Poraba umetnih gnojil se bo letos napram lani povečala za 980 ton, v kooperacijski pa za 430 ton. Zanimivo je, da je poraba zaščitnih sredstev letos vidno porasla napram lani, samo v sodelovanju je manjša za 2 toni. Letos se bo stalež govedi povečal od lanskih 777 glav na 1400 glav.

Urbanistična in komunalna dejavnost

Razvoj zmogljivosti industrije bo povzročal nadaljnjo koncentracijo prebivalcev v mestu, kar bo v mestu povzročilo pomanjkanje stanovanj. V komunalnem pogledu čakajo občino v letu 1963 velike naloge, največje pa predstavljajo dograditev vodovoda, zgraditev bencinske črpalke, kanalizacija, popravilo in modernizacija dotrajanih cest in drugo. Družbeni plan predvideva letos

130 milijonov dinarjev za stanovanjsko graditev v občini. Dograditi je treba 32-stanovanjski blok v Ormožu in učiteljski blok v Podgorcih. Sredstva občinskega sklada za zidanje stanovanjskih hiš bodo poleg navedenega služila tudi kot posojilo za gradnjo stanovanjskih hiš zasebnikov, s čimer se bo pridobilo do konca letošnjega leta približno 68 novih stanovanj.

Gostinstvo in turizem

Nujen je dvig in napredek gostinstva in turizma. Gostinstvo mrežo je treba urediti tako, da bo sposobna nuditi solidno postrežbo v prijetnih lokalih. Vse to pa zahteva velika sredstva. Več pozornosti je treba posvetiti tudi čistoći mesta, urejanju raznih kulturnih in zgodovinskih znamenitosti in hitreje je treba pritegovati tuje turiste. To dosežemo samo z ureditvijo primernih turističnih točk, ki bi naj poleg pristnih vlin turistom nudile razne iskane specialitete. Za razvoj turizma je v občini nujen hotel in ureditev cest.

Potreba po ureditvi nekaterih trgovin

Iz dneva v dan se čuti potreba po razvitejši obliki trgovine na drobno, kakor tudi v odkupni-trgovini kmetijskih pridelkov. To zaostajanje se predvsem odraža v zastarelih neurejenih odkupnih postajah, v neprimerni opremi, v slabih prostorih, v pomanjkanju sposobnega kadra. Družbeni plan predvideva letos ureditev trgovin v Podgorcih, Ivanjkoveh in pri Miklavžu. Letos se bo po družbenem planu povečal promet za 4,5 odst. in bo znašal na enega zaposlenega 9.565.000 din.

Kulturna dejavnost bliže delovnim ljudem

Kulturna dejavnost se mora čim bolj približati delovnim ljudem. Kulturno življenje je treba bolj oživiti v družini in nuditi občanom več kulturnega razvedrila. Ni dovolj samo, da bo knjižnica v Ormožu letos povečala število knjig, ampak je treba tudi pritegniti bralce. Delav-

(Nadaljevanje na 3. strani)

Ptujska občina-srednje razvita v okraju in njen letošnji družbeni plan

(Nadaljevanje s 1. strani)

no organizacijo pobiranja oziroma izterjave pri nerednih zavazancih in dolžnikih bo mogoče zaostanke zmanjšati in povečati realizacijo v planiranem obsegu. Z naslednjimi ukrepi na tem področju se bodo prav gotovo strinjali vsi redni davčni zavazanci, kar bo izboljšalo disciplino pravočasnega poravnavanja zapadlih obveznosti.

Iz lanskega leta prenešana sredstva

Na obseg razpoložljivih proračunskih sredstev oziroma dohodkov v letu 1963 odločilno vplivajo prenešana sredstva iz prejšnjega leta, ki so 8,7-krat večja od prenesenih sredstev iz leta 1961 v 1962. Večji prenos sredstev izvira delno iz presežka dohodkov preteklega leta v znesku 83.582.000 dinarjev, ki se pokriva oziroma približno ujema z zneskom prenesenih neporavnanih obveznosti. Med prenesenimi sredstvi je tudi posebna obveznost, proračunski arva v znesku 54.401.000 dinarjev, ki je v letu 1962 ni bilo dovoljeno koristiti, medtem ko je izvršni svet LRS v letu 1961 odobril koriščenje posebne proračunske rezerve v višini 80 %.

Ostali viri dohodkov, ki se delijo med politično teritorialne enote po posebnih predpisih, ter drugi razni dohodki ne vplivajo bistveno niti na obseg niti na povečanje proračunskih sredstev.

Če torej upoštevamo vse tekoče dohodke ter prenešana sredstva iz prejšnjega leta, bo razpolagala občina v letu 1963 z 1.385.613.000 dinarjev skupnih proračunskih dohodkov, kar pomeni 16,1 % več v primerjavi z letom 1962. Če pa primerjamo samo tekoče dohodke, to so dohodki, ki jih bo dosegla občina v 1963. letu brez prenesenih sredstev, z doseženimi dohodki prejšnjega leta, ugotovimo, da se povečajo v letu 1963 proračunski dohodki le za 11,8 %. Predlog proračunskih sredstev oziroma proračunskih dohodkov torej temelji na realni zmogljivosti našega gospodarstva in prej navedenih okoliščinah, ki vplivajo na oblikovanje proračunskih sredstev v letošnjem letu, zato predstavlja trdno osnovo za razdelitev teh proračunskih sredstev na družbene sklade in proračun, preko katerih poteka proračunska potrošnja.

Izvor in struktura proračunskih dohodkov

Pred obrazložitvijo proračunske potrošnje oziroma proračunskih izdatkov si je zanimivo ogledati še strukturo proračunskih dohodkov z vidika njihovih izvorov. Skupni tekoči proračunski dohodki občine so se v letih 1961-1963 tako gibali: 1961: od prebivalstva 341.000.000, iz gospodarstva 414.000.000 dinarjev, 1962: od prebivalca 394.000.000, iz gospodarstva 745.000.000 in 1963: od prebivalstva 496.000.000 in iz gospodarstva 809.000.000 dinarjev. Struktura dohodkov od prebivalstva je bila 45, 34,6 in bo letos 36,4, iz gospodarstva pa 55, 65,4 in letos 63,6.

Pospesena reforma proračunskega sistema

Razvoj komunalnega sistema in družbenega samoupravljanja je zelo pospešil reformo proračunskega sistema in narekuje nadaljnjo decentralizacijo proračunske potrošnje v vertikalni in horizontalni smeri. Proračunska potrošnja, ki poteka preko proračuna, se postopoma ožji in zmanjšuje, povečujejo pa se sredstva in proračunska potrošnja, ki poteka skozi številne družbene in proračunske sklade. Sistem usmerjanja skupnih proračunskih dohodkov, ki je uveljavljen v letošnjem predlogu proračuna občine Ptuj, vsebuje določene kvantitativne in bistvene kvalitativne spremembe. Poudariti je potrebno predvsem kvalitativne spremembe, ki se izražajo v usmeritvi proračunskih dohodkov za stroške rednega poslovanja uprave občinskega ljudskega odbora, ki prihaja na sistem delitve dohodka.

Novost: skladi krajevnih skupnosti

Uvedba skladov krajevnih skupnosti bi naj spodbudila krajevne činitelje k večji mobilizaciji sredstev, uvedba sistema delitve dohodka v organih državnih uprave pa bo prispevala k racionalnemu in kvalitetnemu delovanju uprave. Predlog statuta občine predvideva, da bodo krajevni odbori posameznega območja krajevnega urada sestavljali krajevno skupnost, ki bo imela svoj komunalni sklad in finančni načrt, v katerega se bodo stekali vsi dohodki krajevnega samoprispevka in določen del skupnih proračunskih dohodkov občine in iz katerega bo krajevna skupnost financirala ne le vzdrževanje krajevnih cest, ampak tudi razvoj drugih krajevno pomembnih objektov in skupnih služb.

Krajevni odbori in njih financiranje

V letu 1962 so krajevni odbori financirali svoje izdatke preko občinskega cestnega sklada, v katerem so imeli na razpolago 4.626.455 din, in preko občinskega komunalnega sklada, v katerem jim je bila zagotovljena udeležba na občinski dokladi v znesku 7.000.000 din. Precejšen del razpoložljivih sredstev ni bil izkoriščen zaradi dolgotrajnih in zamudnih postopkov financiranja iz centralnih občinskih skladov. Zato je bila ustanovitev skladov krajevnih skupnosti, ki imajo značaj proračunskih skladov, a z njimi po pooblastilu

Kolektiv „Izbire“ vas vljudno vabi na ogled nove trgovine s pohištvom in tehničnim materialom na Zadružnem trgu v Ptuj.
Jamčimo za ugoden nakup, zmerne cene in solidno postrežbo

Mesto poljedelstva v kmetijstvu

Inž. Egon Zorec

Vzporedno s splošnim razvojem se v zadnjih letih razvija tudi poljedelstvo. S tem v zvezi je vedno vidnejša vloga kmetijske zadruge, ki postaja organizator vseh večjih akcij za povečanje in zboljšanje kmetijske proizvodnje ter graditelj našega družbenega sistema na vasi. Kmet se vedno bolj približuje kmetijski zadruzi in na vasi narašča gospodarska dejavnost. Za povečanje storilnosti v poljedelstvu in proizvodnosti poljedelskih zemljišč je določena vrsta smotrnih ukrepov od uporabe kvalitetnega semena, umetnih gnojil, varstva posevkov, boljše agrotehniko, uvajanja kolobarja in mehanizacije. Čeprav ima poljedelstvo v Sloveniji omejen prostor, je vendar določena pomena za celotno našo družbo - zlasti glede pridelovanja krom-

Nekaj vprašanj Mirku Havlasu, poslovodji samopostrežnice v Ormožu

Samopostrežnice so glede samostojne izbire blaga pri potrošnikih zelo priljubljene, ali tudi v Ormožu?

Res je, da je samopostrežnica sodobna trgovina, ki najboljše zadovoljuje potrebe potrošnikov, saj ima prednost pred drugimi trgovinami, predvsem zaradi estetskega izgleda, samopostrežne in večje higijene. Za vse te prednosti samopostrežbe so potrošniki iz dneva v dan bolj dovzetni. Kmečki prebivalci radi zahajajo v samopostrežnico, čeprav še niso dovolj udomačili. Lepo naložene dolge police razstavljenega blaga potrošnika v samopostrežnici spomnijo na nakup raznega blaga. Cene so v samopostrežnici enake cenam drugih specializiranih trgovin v Ormožu. Zanimivo je, da v samopostrežnici raste število kupcev. 7-članski kolektiv trgovine se trudi za izvršitev postavljenih nalog v prometu, upošteva želje potrošnikov, zbljuje trgovino s potrošniki in skrbi za široki sortiment blaga in s tem za veliko izbiro. Omeniti je treba, da se potrošniki še vedno niso dovolj prilagodili samopostrežnici, ki poleg drugih prednosti vpliva na višjo raven in na kulturni dvig občanov.

Lanski 100- in večmilijonski promet s prehrabnim blagom se letos zaradi uvedbe samopostrežnic v Ormožu deli, zaradi tega in zaradi nizke kupne moči prebivalcev v občini imajo ostale trgovine manjši promet.

Ali je res, da bo samopostrežnica Ormož poleg drugega, prodajala tudi mleko, kruh in meso? Če bo otvoritvi samopostrežnice v Ormožu smo bili v razgovoru s ptujsko mlekarico, da bi nam dostavljala kondenzirano mleko v steklenicah, vendar bomo glede na to zmogljivost mlekarne pričeli prodajati steklenično kondenzirano mleko šele v prihodnjih dneh. Ne moremo si zamisliti sodobne samopostrežnice brez prodaje kruha in mesa. V ta namen bomo potrošnike zalagali s kruhom, mlekom in s mesom že od prvega aprila dalje.

Izboljša življenjske raven delovnih ljudi naše države zahtevajo, da se poljedelska zemljišča čim boljše izkoriščajo.

Sindikalna stališča do vseh problemov v občini

Kot vsako leto se je občinski sindikalni svet Ptuj tudi letos skrbno pripravil na VIII. letni občini zbor, ki bo v soboto, 6. aprila 1963, ob 8. uri v dvorani Narodnega doma v Ptuj. Nanj je tudi povabil sindikalne in ostale politične predstavnike iz sosednjih občin in iz ptujske občine. Vsem tudi letos prisen čestitki in dobrodošlici!

Z odzivom na razposlana vabila bodo dali vsi povabljeni gostje ptujskemu sindikalnemu občnemu zboru poseben političen poudarek, z udeležbo v diskusiji pa še poglobljeno vsebino zboru.

Da bi prišli delegati na zbor s čim jasnejšo podobo o vlogi, delu, problemih in predlogih sindikalnih organizacij v ptujski občini, zlasti občinskega sindikalnega sveta, so prejeli delegati te dni skrbno pripravljeno tolmačenje poročil funkcionarjev sindikalnega sveta, v katerih je namen javno, jasno in glasno povedati stališče v zvezi z vsemi družbeno-ekonomskimi in družbeno-političnimi problemi v ptujski občini in predlogi, kako bi bilo v bodoče potrebno reševati te probleme in kako doseči pri delu še večje uspehe.

V tolmačenju uvodnega referata, ki ga bodo gostje in delegati slišali na samem zboru, je izraženo stališče do vseh problemov v gospodarstvu ptujske ob-

čine, do proizvodnosti, do delovne storilnosti, do produktivnosti dela, do delavskega samoupravljanja in do družbenega upravljanja v delovnih in drugih organizacijah kakor tudi v komuni.

Na območju sindikalnega sveta Ptuj je 1 tovarniški odbor, 86 sindikalnih podružnic z 38 podružničnimi podobori, s 57 sindikalnimi skupinami, v katerih je vključenih 11.081 članov sindikata. Iz statističnih podatkov izhaja, da je delalo v minuli mandatni dobi v raznih organih 977 članov sindikata.

Dr. Jože Potrč odlikovan z redom dela z rdečo zastavo

S posvetilom dr. Jožetu Potrču ob 60-letnici v »Delu«, »Pomurskem vestniku« in v našem »Tedniku« in v vestjo o tem, da je predsednik republike Josip Broz-Tito odlikoval dr. Jožeta Potrča kot člana glavnega odbora SZDL Slovenije in zveznega poslanca za posebno vneto in dosežene uspehe v socialistični graditvi dežele z redom dela z rdečo zastavo, mu je bila v zadnjih dneh izražena vsa po-

Glavno težišče politične aktivnosti sindikalnih podružnic je bilo na utrjevanju novega gospodarskega sistema, oblikovanju notranjih delitvenih odnosov in na neposrednem upravljanju po proizvajalcih. Sindikalne podružnice so se potrudile in so doslej izpolnile svoje obveznosti tudi s tolačenjem osnutkov nove ustave in občinskega statuta ter z razpravami s tega področja.

Značilno je delo sindikalnega sveta Ptuj z navezovanjem stikov s sindikalnim svetom iz Varaždina in Čakovca, ki je doslej

že presevalo prvotno zamišljen okvir in je obrodilo sad, ki se izraža v stalnih stikih, v resnem vsestranskem zblizanju, sodelovanju in medsebojni opori in pomoči. Ob vsakoletnem prvomajskem praznovanju se najbolj kažejo uspehi teh stikov v »Tednu dobrega sosedsstva in bratstva«. V tem okviru je doseženo zblizanje tudi z Ljutomerom ob dosedanjem izmenjavanju obiskov slušateljev SPS Ljutomer in Ptuj v obojestransko zadovoljstvo.

Občinski sindikalni svet Ptuj je prepričan, da bo vsestransko uspel tudi letošnji občini zbor in da bo ta predstavil nov člen v verigi uspešnega dela sindikalnega sveta in podružnic, ki bo v bodoče rodilo še več sadov in ki bodo dragocena spodbuda za nadaljnje delo. V. J.

Foto zapisek

Ormoški most čez Dravo zaprt za vsa vozila



Kot je znano, je ormoški most čez Dravo zaradi dotrajalosti že dalj časa zaprt za vsa vozila. Zato je celotni promet med Slovenijo in Hrvaško usmerjen na cesto Središče-Ormož-Ptuj. Zaradi poškodb ceste Ormož-Središče, ki jo je povzročila letošnja odjuga, je tudi na tej cesti promet paraliziran. Tako so otežkočene cestne prometne zveze med našo in sosednjo republiko. Dravski most pa čaka na popravilo, oziroma na gradnjo novega. Med občinama Ormož in Varaždin je bilo nedavno dogovorjeno, naj bi se cestni promet prek Drave v Ormožu odvijal vse do zgraditve novega mostu z brodom, vendar do realizacije še ni prišlo. Glede na nemogoče stanje v prometu med republikama bi bilo treba čimprej nekaj ukreniti.

V občini Ormož tudi letos povdarek na kmetijstvu

(Nadaljevanje s 2. strani) ska univerza prireja razna predavanja s filmi ali diapozitivi, toda občani ne kažejo za izobraževanje dovoljnega zanimanja.

Zdravstvo potrebuje mnogo sredstev

Investicije v zdravstvo bodo v letu 1963 znašale nad 12 milijonov din in bodo zagotovljene iz sredstev zdravstvenih zavodov, republiških in okrajnih virov ter iz lastnih sredstev. V počitku avto priskočilo tudi socialno zavarovanje in gospodarske organizacije v občini. Letos bo dogradil zdravstveni paviljon v Ormožu, odkupljena in urejena bo pri-

govišče in naselje, Mihovci k. o. Vel. Nedelja.

Po drugi lestvici plačujejo: Savelci, Vitan, Vel. Nedelja, Vodranci, naselje Dornava, in k. o. Ormož, Krčevina in Vinski vrh.

Tretja lestvica: Bratonečice, Hum, Ključarovi, Zg. in Sp. Koračica, Lešnica, Libanja, Podgorci, Savci, Senik, Senešci, Sodinci, Vičanci in naselje Lešniški vrh k. o. Litmerk.

Pod četrto lestvico spadajo: M. Brebrovnik, Vel. Brebrovnik, Cerovec, Gomila, Hermanci, Ivanjkovi, Jastrebi, Kajžar, Kog, Lača vas, Litmerk, Mihalovci, Miklavž, Pav. vrh, Veljane, Vinski vrh, Vuzmetinci, Zasavci, Zerovinci, naselje Drakelj in Hajndl, del k. o. Vel. Nedelja, Strezetina in Stanovo.

Po peti lestvici plačujejo davčni zavezanci iz naslednjih k. o. in naselij: Brestnica, Mala vas, Strajnci, Sardinje in Tomaž.

Šesti lestvici plačujejo davke: v Lahoncih, Pršetincih, Rakovcih, Rucmanjih, Rumečih, Stanovnem, Trnovcih in Žvabu.

Po sedmi lestvici, kot v vseh petih ostalih je predpisana glede na sosednje občine minimalna občinska doklada iz kmetijstva. Za oživetje obrti v občini bo letos predpisana minimalna občinska doklada. Znano je, da v občini primanjkuje sedlarjev, kovačev, krojačev, sodarjev, mehanikov, ključavničarjev in drugih obrtnikov. Tako minimalno obdavevanje bo brez dvoma vplivalo na hitrejšo razvijanje obrti. Drago Rižman

Okrasni nasadi v Ptuj

Dolgo pričakovani pogostoma žal še skriti topli sončni žarki obujajo naravo in vabijo iz zemlje prvo zelenje in cvetje. Ptujski park ima vsak dan več gostov, ki se sprehajajo ob Dravi in marsikateri se ustavi pri pridnih vrtnaricah ter se zanima, kako bodo uredile park to poletje. Rade jim pojasnijo, da bodo posadile čim več raznobarnega cvetja in okrasnega grmičevja. Pritožujejo pa se, da nekateri neodgovorni ljudje odnašajo z gred rože ali jih celo namerno uničujejo, zato apelirajo na javnost, naj vsakdo posvari storilca, če vidi, da povzroča škodo.

Ptujski park ima izredno lepo lego ob Dravi ter je sprehajalcu na voljo s senco ali soncem; v njem so urejene cvetlične grede in ni čudno, da se ustavljajo v njem skupine turistov, ki odnašajo na filmih podobo našega mesta.

Park bi zelo poživili vodomet in ob bazenu z ribicami bi bilo vedno dovolj gledalcev.

Za poti je že naročen poljanski drobljenec in želimo, da marnice ne bi otrokom dovoljevale, da bi ga raznašali in trosili po travi ter gredicah.

Zavod za komunalno dejavnost občine Ptuj bo uredil tudi druge javne nasade v mestu in bo skrbel za čistočo ulic. Prosi prebivalstvo naj ne meče papirja in drugih smeti na ulico. Urejeno stanovanje je ponos gospodinj. Čistoča mesta pa naj bo ogledalo naš Ptujčanov.

Ptujska občina-srednje razvita v okraju in njen letošnji družbeni plan

(Nadaljevanje z 2. strani)

odborna, sodišče in javnega tožilstva v Ptuj. Bistvo novega sistema je v tem, da daje delovnim ljudem, ki so zaposleni v državnih organih, v osnovi enak družbeno-ekonomski položaj, kot ga imajo delovni ljudje na drugih področjih. Tudi v državnih organih namreč uvajamo nekatere samoupravne pravice delovnih kolektivov in njihovih svetov pri urejanju notranjih razmerij organa, razen tega pa sedanjí proračunski sistem finansiranja zamenjamo z načelom dohodka in delitve po opravljenem delu. Ker imajo organi občinskega LO določeni splošni in posredni vpliv na razvoj gospodarstva v občini, jih je potrebno po načelih novega uslužbenškega sistema spraviti v odvisnost od gospodarskega dogajanja in gospodarskega razvoja nasploh. Zaradi tega je v predlogu odloka o proračunu določena participacija za stroške rednega poslovanja organov občinske uprave na skupnih virih dohodkov v višini 35,62 %, to je na tistih dohodkih, ki so odvisni od ekonomskega razvoja in gibanja ter nivoja osebnih dohodkov v občini. S tem odstotkom bo izločeno za stroške uprave občinskega LO predvidoma 230,8 milijona dinarjev. Ta sredstva bo razporedila uprava s finančnim načrtom, ki ga sprejme starišna uprava sporazumno s svetom delovnega kolektiva, na sredstva za osebne in operativne izdatke ter za vzdrževanje upravnih zgradb in nabavo nove opreme.

Povečanje osebnih dohodkov za 11 odst.

Zagotovljena sredstva (če bodo realizirana v planirani višini) bi omogočila povečanje osebnih dohodkov za kol 11 % in za operativne izdatke za okoli 4 %. S predvidenim povečanjem je treba kriti nove namestitve, tako da bo nominalno povečanje že zaposlenih za nekaj odstotkov nižje. Družbeni plan sicer ne predvideva povečanje števila zaposlenih v organih uprave in novih nastavitve razen uslužb. višjo in visokošolsko izobrazbo, ker je zasedba teh vrstnih mest (s to izobrazbo) nezadovoljiva. V okviru občinskega LO je trenutno sledeča kvalifikacijska struktura zaposlenih:

Sistemizirano	Za:edeno	Manj ali več	Povprečna mesečna plača
Izobrazba			
visoka	22	15	47.476
višja	30	9	40.712
srednja	105	71	31.885
nižja	47	106	23.829
Skupaj	204	201	29.222

Obstoječe stanje opozarja, da je treba kvalifikacijsko strukturo izboljšati, kar se pa ne da doseči samo s »sindikalnimi« prepricavanjem, ampak lahko zafelene uspehe dosežemo s pomočjo stimulativnejšega načina nagrajevanja, kar nam do sedaj ni bilo omogočeno.

Sredstva za kritje stroškov rednega poslovanja okrajnega sodišča in okrajnega tožilstva v Ptujju so še nadalje zagotovljena

v proračunu v skupnih, stalnih zneskih, ker njihovo delovanje ne vpliva v takšni meri na razvoj gospodarstva, da bi bilo utemeljeno postaviti njihove stroške rednega delovanja v njegovo odvisnost. Tudi tem organom so zagotovljena taka sredstva, da jim je omogočen povprečni porast osebnih dohodkov za okoli 9 + in za kritje potrebnih materialnih izdatkov.

Odpravljene dotacije občinskim skladom

Poleg že zgoraj navedenih usmeritev v sklopu krajevnih skupnosti in za upravo ObLO je v predlogu odloka o proračunu občine predvidena usmeritev skupnih dohodkov za druge družbene sklope, ki so bili že v lanskem letu udeleženi na posameznih ali skupnih proračunskih dohodkih, nekateri pa so prejeli dotacije. Na ta način letos skoraj popolnoma odpravljamo dotacije občinskim skladom in jih zamenjamo z neposredno udeležbo na skupnih dohodkih z namenom, da je vsa proračunska potrošnja, in sicer tista, ki poteka skozi proračun, kakor tista, ki poteka skozi družbene sklade, odvisna od dinamike in realizacije proračunskih sredstev v občini.

Po instrumentih, ki jih vsebuje splošni del proračuna, odpade na družbene sklade občine 61 %, na proračun pa le 39 % skupnih proračunskih dohodkov zmanjšanih za posebno, obvezno 10 % proračunska rezervno. S tem povzročamo nove količinske in kakovostne spremembe v strukturi temeljne delitve proračunske potrošnje v primerjavi s prejšnjimi leti. Odvsem z letom 1962, ko je bilo za sklade usmerjeno komaj 44 %, v proračun pa še 56 % skupnih proračunskih dohodkov občine. Materialni pogoji delovanja občine se torej kažejo v veliki meri skozi delovanje skladov. Občina že ima 10 različnih skladov. Tolikšno število skladov daje vtis izredne razdrobljenosti in zato v določenem smislu manjše ekonomske učinkovitosti. Zelo razdrobljena sredstva namreč onemogočajo v krajšem časovnem razdobju večjo koncentracijo, ki je pogosto neizogibna okolnost za ekonomsko uspešne finančne intervencije. Okolnost, da tako

zornost v naši domovini, še posebej pa v Sloveniji in v njegovem najožjem delovnem območju, v občini Ptuj, ob njegovem jubileju, ob 60-letnici, ki ga je čakal pri skoraj 40-letnem po-



Med nagovorom predsednice Lojzke Stropnikove ob dr. Potrčevi šestdesetletnici

litičnem delu za zmago socializma, ki tudi zanj do osvoboditve ni bilo lahko, ampak polno težkih naporov, preizkušenj in žrtve, kot jih lahko zdržijo samo odločni, socialističnemu razvoju in svojemu ljudstvu ter svobodoljubnemu človeštvu predani ljudje.

Glede na ogromen pomen dr. Jožeta Potrča kot vsem pristopnega političnega delavca za območje občine Ptuj, se mu je hotel Ptuj ob 60-letnici posebej izkazati. Načeto znanec in prijatelj mu je čestitalo ob tem jubileju. Poleg čestitk, izrečenih mu na občinski seji v ponedeljek, 1. aprila 1963, so mu želeli še za mnoga leta vse najboljše stari člani ZKS, borci in aktivisti ter predstavniki političnih organizacij in oblasti, zbrani na srečanju v ptujskem hotelu 1. aprila 1963, za njegovo 60-letnico.

Vabilu na to srečanje 1. aprila 1963 popoldne se je odzvala večina povabljenih iz Ljubljane, Maribora, z območja občine Ptuj in iz Ptuja. Prav prisrčen nagovor, poln priznanja in hvaležnosti dr. Jožetu Potrču za njegovo 40-letno napredno politično delo, prežeto z zaupanjem v moč in zmago delovnih množic, z zaupanjem v zmago socialističnega humanizma nad vsem temnim in mračnim, nad zaostalostjo in

janja bančnega-kreditnega poslovanja novim pogojem, ki ga bo potrebno izboljšati.

Posamezne dejavnosti in finančna sredstva

Če analiziramo skupno proračunsko potrošnjo, ne glede na to, ali poteka skozi proračun ali preko skladov, bodo v letu 1963 na razpolago za posamezne dejavnosti iz proračunskih sredstev naslednja finančna sredstva:

Dejavnost	1962 struktura milij.	1963 struktura indek
šolstvo, prosveta in kultura	44 513,3	40,8 111,6
socialno varstvo	7,2 95,8	7,6 128,6
zdravstvena zaščita	7,1 87,3	7,0 117,9
državna uprava in sods	24,9 317,8	25,2 122,7
državna uprava in sodstvo brez tožilstva in postaj LM	(24,9) (300)	(23,8) (116,1)
komunalna dejavnost	8,1 131,7	10,4 155,8
dotacije političnim in družbenim organizacijam	1,8 20,4	1,6 107,3
dotacije gospodarstvu	0,7 9,2	0,7 126,3
obveznosti iz posojil	2 14	1,1 66,6
negospodarske investicije	— 9,5	0,8 —
proračunska rezervna	4,2 60,0	4,8 136,3
Skupaj	100 1259	100 120,5

Na nekoliko spremenjeno strukturo proračunske potrošnje po posamez. dejavnostih vpliva prenos izdatkov oziroma prevzem obveznosti občine od okra-

revščno, nad vsemi silami v svetu, ki so doslej ogrožale človeštvo, je imela predsednica občine Ptuj Lojzka Stropnikova, ki je obenem s čestitkami v imenu vseh občanov izročila jubilatnu



Del navzočih gostov

V vseh nagovorih in aplavzih je posebej izzvenela srčna želja vseh, da bi dr. Jože Potrč ostal še naprej čil in krepak, mlajšim v pomoč pri vsem delu in pri vseh naporih, da bi ostala naša domovina še naprej svetel zgled graditeljev socializma in prvoborec za »irojčno koeksistenco ter za humanistične odnose med narodi in ljudmi v svetu. V. J.

je za financiranje okrajnega javnega tožilstva v Ptujju, materialnega vzdrževanja postaj LM in stroški spomeniškega varstva. Poleg tega pa so razporejena sorazmerno večja sredstva v primerjavi s skupnimi razpoložljivimi dohodki tudi za socialno varstvo, komunalno dejavnost in za negospodarske investicije.

POVEČANA SREDSTVA ZA SOCIALNO VARSTVO

Sredstva za socialno varstvo se povečujejo v primerjavi s prejš-

njim letom za 28,1 %, kar je neobhodno potrebno zaradi naraščanja števila neprimožnih in ker se podražuje oskrbina v (Nadaljevanje na 5. strani)

Pomagajmo mladini pri izbiri poklica

V mesecu poklicnega usmerjanja mladine ima Zavod za zaposlovanje polne roke dela. Ze prej je pripravil vse potrebno: izbral je poverljivke na šolah, poučil stare in otroke, zbral gradivo in podatke. Zda pa člani komisije za usmerjanje mladine ponovno obiskujejo šole, kjer se sestajajo s starši in učenci, ki bodo letos zapustili šolske klopi. Se enkrat jim prikažejo možnosti, ki jih ima letos mladina pri vključevanju v uk, izbiranju šole ali delovnega mesta. Ta izbira ni lahka, zato je vsak nasvet, vsako pojasnilo dobrodošlo. Kako tudi ne, saj zapuščajo letos v ptujski in ormoški občini okrog 140 mladih fantov in deklet osnovno šolo. Kam bodo šli, kje se bodo šolali naprej, kje se bodo zaposlili ali se vključili v uk? Bodo ostali doma? Zelja je več kot možnosti, zlasti ker gre pogosto tudi za zamotana gmotna vprašanja.

ivno šolo bo sprejetih 70 novincev. Gimnazija v Ptujju nadaljuje s svojimi skoraj stoletno tradicijo. Reforma, ki se je začela uveljavljati letos, zbljuje šolo z življenjem okolja. Bodoči absolventi bodo ne samo pripravljani za nadaljevanje študija na višjih in visokih šolah, ampak bodo lahko takoj po zaključnem izpitu — maturi — zgrabili za delo. Predmeta proizvodno delo in praktična znanja jih bosta usposobila za poklicno delo na izbranem delovnem mestu.

Pri gimnaziji v Ptujju je tudi učiteljskiše. Dijaki, ki uspešno končajo tri letnike, nadaljujejo šolanje se dve leti na učiteljski v Mariboru. V želji da bi bili naši učitelji čim bolj pripravljeni na zahtevno delo v osemletni osnovni šoli, se pripravljata reforma izobraževanja učiteljev: v bodoče naj bi vsi učitelji napravili gim-

nazijski zaključni izpitom, nato pa se strokovno usposobili na dvoletni pedagoški akademiji v eni od dveh smeri — razredni pouk ali predmetni pouk. Pedagoška akademija je dela v Mariboru in so torej pogoji za tako reformo dani. Upamo, da bo pravočasno odločeno, ali se bo reforma začela izvajati že s šolskim letom 1963/64, to je v letošnjem septembru. Zmogljivost ptujске gimnazije je dovolj velika, zato bo sprejetih v novem šolskem letu 140 novincev. Sprejemna komisija bo odločila, ali bodo novinci opravljali spremenjeni izpit. Vpisni pogoji bodo pravočasno objavljeni v časopisju. Vsekakor pa je za uspešno napredovanje v srednji šoli potrebno, da učenci predelajo snov, ki jo predpisuje učni načrt osnovne šole, in to snov obvladajo. Ptujске srednje šole bodo torej sprejele 280 novincev, kar je že lepo število.

Rudolf Čeh

Televizijske sprejemnike (ekran 59)

lahko takoj nabavite
v trgovini „Cenrala“
Zadružni trg, Ptuj

Več krvodajalcev več pomoči bolnim

Osnovna organizacija Rdečega križa Ptuj je imela 27. marca svojo letno konferenco, ki je imela delovni značaj in se je udeležilo lepo število delegatov Rdečega križa. Konferenci je prisostvoval zastopnik občinskega odbora Rdečega križa Ptuj Mirko Majcen.

Stalna naloga osnovne organizacije je tudi borba proti alkoholizmu, predvsem navajanje mladine k treznotnemu življenju. Organizacija si prizadeva doseči znižanje cen brezalkoholnim pijačam, da bi te bile dostopne mladini.

Delovno področje organizacije Rdečega križa Ptuj je mesto Ptuj z bližnjo okolico, s kraji: Budina, Spuhlja, P. tje, Vičava, Orešje, Krčevina pri Ptujju, Novo naselje, Stuki in Rabelčja vas.

V preteklem poslovnem obdobju je bila razdeljena pomoč socialno šibkim družinam in tuberkuloznim bolnikom: hrana in oblačila.

Tajnik organizacije Kostanjevec Lajze je v svojem poročilu prikazal delo organizacije v preteklem poslovnem obdobju in nakazal smernice za nadaljnje delo.

Letošnje leto je jubilejno leto: 10-letnica prostovoljnega krvodajalstva in 100-letnica Rdečega križa. Da bi čimbolj svečano proslavili ti obletnici, je osnovna organizacija Rdečega križa Ptuj na letni konferenci sprejela za letošnje leto sledeči program dela:

Organizacija se je v preteklem letu na znotraj utrdila in zvišala število članov Rdečega križa od 934 na 2381, to je za 150,5 odst. v primerjavi s prejšnjim letom predvsem po zaslugi podpredsednika organizacije Maučiča Alberta. Poleg tega šteje osnovna organizacija še 2227 podmladkarjev Rdečega križa, ki delajo samostojno po svojih higijenskih aktivnih in v raznih odborih v treh osnovnih šolah v Ptujju. Vso snov o delu podmladkarjev na šolah vodi zasluzna delavka Rdečega križa učiteljica Zmauc Anica.

Utrditve osnovne organizacije Rdečega križa in nadaljnja vključitev novih članov predvsem iz vrst mladine; razširitev zdravstvenega prosvetljenja potom zdravstvenih predavanj in predvajanj zdravstvenih filmov za napredek zdravstvene zavesti naših ljudi; usposobitev novih kadrov za izvajanje nalog Rdečega križa potom seminarjev in zdravstvenih tečajev ter razširitev mreže aktivistov Rdečega križa; nadaljevanje in zaključitev zbiralne akcije za obmorsko zdravilišče Rdečega križa Debeli rit; razširitev akcije pridobivanja prostovoljnih krvodajalcev, pridobivanje novih darovalcev krvi in dvig števila prostovoljnih krvodajalcev posebno še v letošnji jubilejni desetletnici prostovoljnega krvodajalstva;

Ena izmed zelo važnih nalog Rdečega križa je akcija za pridobivanje prostovoljnih krvodajalcev. V zadnjih letih te dejavnosti je osnovna organizacija Rdečega križa Ptuj zbrala na svojem področju 1012 prostovoljnih krvodajalcev, ki so oddali kri v ptujski bolnici 1674-krat. Od tega je 10 krvodajalcev

organiziranje zdravstvenih tečajev za izvenšolsko mladino, ki ostane po dovršeni osnovni šoli doma v kmetijstvu, in organiziranje posvetovanja z mladimi člani Rdečega križa na osnovnih šolah ter vsa potrebna pomoč pri njihovem delu.

Te naloge niso lahke in zahtevajo mnogo požrtvovalnega dela. S tesno povezavo z ostalimi množičnimi organizacijami na

terenu kakor tudi s sindikati in delovnimi kolektivi gospodarskih organizacij, zavodov in ustanov ter s sodelovanjem vseh občanov bo osnovna organizacija Rdečega križa Ptuj lahko svoj letošnji plan dela uresničila in izpolnila v splošno korist naše družbene skupnosti z geslom

VSE ZA ZDRAVJE IN BLAGINJO SKUPNOSTI!
K. V.

Kakšne možnosti ima mladina v ptujskih šolah?

Ekonomska srednja šola v Ptujju se je že razvila v popolno srednjo šolo in bo dala letos svoje prve diplomante. Pod streho prenovljenega in povečanega posloppa bo sprejela 70 novincev. Pod istim krovom je tudi dvoletna administrativna šola, ki pripravlja predvsem dekleta za razne pisarniške posle. V administra-



Za 900 din dobite 6 knjig in stensko sliko

Konec leta 1963 bodo dobili člani Prešernove družbe za članarino 900 din:

1. Bogato ilustriran Prešernov koledar 1964
2. Zbirko zgodovinskih povesti Ivana Tavčarja »V Zali«
3. Roman sodobnega ruskega pisatelja V. Nekrasova »V domačem mestu«
4. Mladinsko zgodovinsko povest F. Bevka »Pošare«
5. Poučno in zdravstveno vzgojno delo dr. F. Smerduja »Naš zdravnik«
6. Obširno ilustrirano delo F. Planina »Slovenija in njeni kraji« s priloženim natančnim zemljevidom
7. Eno izmed stenskih barvnih slik Janeza Subica, Rika Debenjaka, Maksima Gasparija ali Goldensteinovega Prešerna po svobodni izbiri. Velikost slik okoli 40 x 50 cm

Naročnike za Prešernovo družbo nabirajo poverjeniki in knjigarne, lahko pa se naročite tudi naravnost pri Prešernovi družbi v Ljubljani, poštini predal 41/1

Prešernova družba oskrbuje z dobrimi in poceni knjigami stotisoče bravcev

V gasilstvu več važnih sprememb

V nedeljo, 31. III., je bil v Ormožu občni zbor občinske gasilske zveze, na katerem so navzoči delegati analizirali uspehe in težave enoletnega dela v gasilstvu na področju občine. Občnega zbora sta se razen poveljnikov in predsednikov gasilskih društev udeležila tudi predsednik in sekretar Okrajne gasilske zveze Anton Pšeničnik in Franc Darovinšek. Zbor so pozdravili predsednik občinske gasilske zveze Ptuj Marjan Berlič, poveljnik občinske gasilske zveze Ljutomer Karel Centrih, predsednik občine Ormož Matija Pajnkhiher, predsednik občinskega odbora SZDL Ormož Stane Čeh in drugi.

Iz izčrpnega poročila upravnega odbora zveze, ki ga je prečital Franc Pučko, povzemamo, č bi lepi uspehi v gasilstvu morali biti spodbuda nadaljnjemu delu v organizaciji; slabosti pa niso ne bi več ponavljale. Občni zbor je analiziral enoletno delo gasilcev in ugotovil, da so ga silici lanskoletne naloge v celoti opravili. Temeljito so se zavzemale za tehnični razvoj, za pridobitev sposobnih častniških in podčastniških kadrov, za razširitev in pomladitev gasilskih vrst in drugo.

Povsod po svetu se posveča velika skrb zaščiti pred požarom, še večjo pozornost pa posvečamo temu pri nas. Razvitejša napredne gasilske organizacije imajo kvalitetno organizirano službo požarne varnosti, ne samo za aktivni boj proti razplamtelemu ognju, ampak za predhodno odstranitev vzrokov požarov.

Aktiven ali pasiven boj proti požaru ni stvar samo gasilskih društev, marveč celotne družbe in slehernega državljana. Problemom preventivne požarne varnosti je treba zagotoviti v današnjem času primerno mesto. V osnutku občinskega statuta je posebno poglavje »Požarno-varnostna služba«, ki govori, da varstvo pred požarom in elementarnimi nesrečami vodi in organizira občina, vse predvidene ukrepe pri odstranjevanju požarov, elementarnih nezgod pa

KRATKE VESTI

NEW YORK: U TANT NAJ PROUČI MOŽNOST RAZOROŽITVE

V sežehu OZN so z zanimanjem sprejeli sugestijo voditelja britanskih laburistov Harolda Wilsona, naj bi glavni tajnik svetovne organizacije proučil možnost posredovanja med SZ in ZDA in tako ugotovil osnove za rešitev razorožitvenega problema.

Ta ideja ni nova. Toda U Tant bi lahko posredoval šele

v primeru resničnih možnosti za sporazum in takrat, ko bi njegova intervencija tudi koristila.

BONN: ČLANICE NATO ZA PREPOVED IZVOZA BREZŠIVNIH CEVI

Casopisna agencija Reuter posreduje izjavo predstavnika zahodnonemške vlade, da so se »vse države članice NATO sporazumele glede nedavnih priporočil sveta te organizacije o

prepovedi izvoza brezšivnih cevi v Sovjetsko zvezo.

Ke so ga vprašali, kaj sodi o nameri sovjetske vlade, da bo od treh zahodnonemških podjetij zahtevala odškodnino, je predstavnik bonnske vlade odgovoril, da »to ne sodi v pristojnost vlade«.

WASHINGTON: RICHARDS NAMESTNIK ŠEFA DELEGACIJE V ZENEVI

Predsednik Kennedy je večeraj imenoval Arthura Richardsa za namestnika šefa ameriške delegacije, ki sodeluje na ženevski konferenci 18 držav o razorožitvi.

so dolžni izvrševati občani in kolektivi gospodarskih organizacij, ustanov in zavodov. Naloga gasilskih društev je gašenje požarov, odstranjevanje posledic elementarnih nesreč in so poleg dimnikarske službe dolžne skrbeti za požarno-varnostno preventivo.

Vse naloge gasilskih društev in občinske gasilske zveze je moč izvrševati le s stalnim sodelovanjem s političnimi in družbenimi organizacijami v občini. Ne bi smelo biti gasilca, ki ne bi bil član vsaj ene izmed množičnih organizacij, vsi pa bi morali biti člani SZDL.

Gasilska društva in njih pomlajevanje

Občani razumejo pomen in važnost gasilstva, zato se vsestransko zavzemajo za razširitev gasilskih vrst. V gasilskih društvih je skupno 890 članov, od tega 139 žensk. Mladina in pionirji se radi vključujejo v gasilske vrste, predvsem na podeželju. Potrebno je vključiti še več pionirjev in pionirk v gasilska društva in razširiti število rezervnih in zasluznih članov, predvsem s tistimi, ki so s svojim delom in naporom v gasilstvu čuti mladina veselje in zadovoljstvo do humane ideje pomoči v nesreči. Čuti se, da je premalo ženske mladine v gasilskih vrstah.

Občinska gasilska zveza povezuje 22 gasilskih društev: Ormož, Središče, Vitan, Kog, Hermanci, Miklavž, Ivanjkovec, Zerovinci, Pršetinci, Korčiče, Trnovci, Savci, Bresnica, Podgorci, Cvetkovec, Trgovišče, Senežci, Velika Nedelja in Ključarovi. Gasilsko društvo Bratonedica je bilo razpuščeno.

V gasilstvu doseženi zadovoljivi uspehi

Kljub težavam, ki nastopajo v gasilskih društvih zaradi nesodobne opremljenosti, je gasilstvo pri gašenju v zadnjih letih doseglo zadovoljive uspehe. KZ »Kombinat Jeruzalem« si je lani za svoje potrebe kupil motorko »Savica«, drugo pa poseduje tovarna »Jože Kerenčič« za potrebe v lastnem podjetju. Gasilskim društvom pomagujejo finančna sredstva, vendar si društva znajo te pridobiti s prijemanjem raznih prireditelj in z nabiralnimi akcijami. Gasilska zveza skrbi za razvedrilo in letovanje mlajših članov PGD, mladincev in pionirjev ter za športna tekmovanja in podobno. Lanskega taborjenja se je udeležilo 40 pionirjev in mladincev.

Gasilska društva se ukvarjajo tudi z nalogami prosvetnega značaja. Saj ni gasilskega društva v občini, ki nima članstva ne bi sodelovalo v dramskih skupinah, pevskih zborih in v

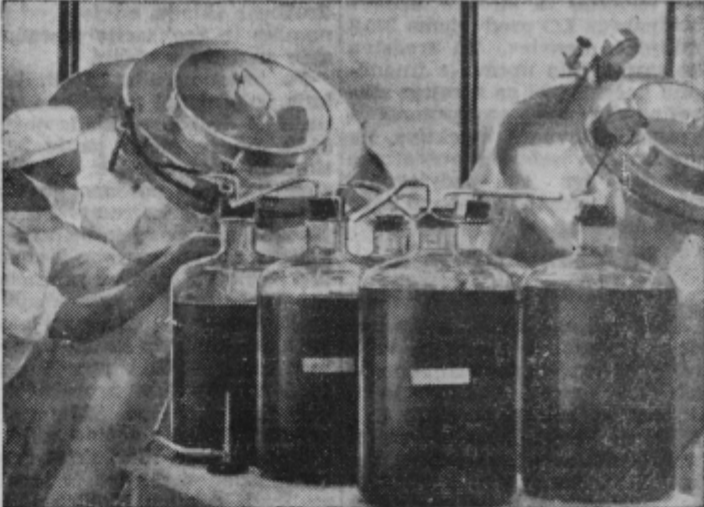
godbah na pihala. Lani so gasilci prenesli štafeto iz Pavlovec do Ormoža ter organizirali prvo mladinsko in pionirsko gasilsko smučarsko tekmovanje.

Lani v občini 15 požarov

Dobro organizirana preventivna gasilska služba je pripomogla k temu, da je v občini iz leta v leto manj požarov. Lani je bilo v občini registriranih 15 požarov, ki so povzročili za 10.034.000 dinarjev škodo. Pri teh akcijah so sodelovali 203 člani in pri gašenju in pri pripravah na akcijo so porabili 694 ur. Večji del lanskih požarov je izbruhnil iz ne dovolj raziskanega vzroka. Verjetno gre ponekod, kot v Senežcih, za samovžige, nadalje zaradi igranja otrok z vžigalicami, zaradi neprevidnosti kadilcev, ali iz sovraštva. Zlastno je, da tri sosedne občine Cakovci-Ormož-Ptuj nimajo motornega čolna za potrebe ob vodnih nesrečah.

Gasilstvo potrebuje večja sredstva

Družba nalog gasilstvu odgovorne in zahtevne naloge, ki pa jih lahko izvršuje le s primerno opremo in z dovoljnim številom usposobljenega kadra. Akcijska sposobnost gasilskih društev v občini glede na dotrajano opremo ni velika. Amorti-



Konserviranje transfuzijske krvi

darovalo kri že nad 10-krat, 39 krvodajalcev nad 5 do 9-krat, ostali pa 1- do 4-krat. V lanskem letu je bilo zbranih 27 desetih akcijah 145 krvodajalcev, ki so oddali kri 184-krat. Za večkratne krvodajalce je bila prirejena proslava krvodajalcev s kulturnim sporedom, ki so ga izvajali podmladkarji Rdečega križa. Ob tej priliki je 37 krvodajalcev prejelo za zahval in priznanje

milijonov dinarjev. Glede na to, da niso gasilska društva dovolj opremljena, je treba v letošnjem družbenem planu in proračunu občine Ormož zagotoviti gasilstvu znatno večja sredstva.

Letos društva in nekatere množične organizacije ne bodo prejele dotacij od občinskega ljudskega odbora, ampak bo ta odvedel predvidena sredstva v poseben sklad pri Občinskem odboru SZDL, ki v celoti pozna potrebe društev ter organizacij in jih bo lahko pravilno razdelil silskimi domovi znaša nad 57

milijonov dinarjev. Glede na to, da niso gasilska društva dovolj opremljena, je treba v letošnjem družbenem planu in proračunu občine Ormož zagotoviti gasilstvu znatno večja sredstva. Letos društva in nekatere množične organizacije ne bodo prejele dotacij od občinskega ljudskega odbora, ampak bo ta odvedel predvidena sredstva v poseben sklad pri Občinskem odboru SZDL, ki v celoti pozna potrebe društev ter organizacij in jih bo lahko pravilno razdelil silskimi domovi znaša nad 57

Iz Juršinc

V Juršincih je bil tritedenski tečaj RK, ki so ga vodili Marija Šitar, učiteljica, in Ivan Težak, učitelj, ter Frida Glaser. Dekleta so pridno obiskovala tečaj. Frida Glaser je vodila tečajnice tudi v dom defektnih otrok ter v obrat kmetijskega kombinata v Dornavi. Kmetijski tehnik Franc Kokol je tečajnicam razkazal kmetijske stroje, živino in drugo. Ogledale so si tudi otroški zaščitni dom. Upravnik Mihael Čuček je dekletom obrazložil način življenja defektnih otrok. J. P.

Horoskop

VELJA OD PETKA DO PETKA

OVEN (od 21. III. do 20. IV.)

V službi ste vedno vedri in tega so veseli tudi doma. Energično zavračate vsako malodušje v stvarih, ki zahtevajo mnogo samozaupanja. Navdušujete se za načrte, ki zahtevajo vse vaše sposobnosti. Radi bi se odvadili kajenja pa ste premalo dosledni.

BIK (od 21. IV. do 20. V.)

Knjiga vam je najboljša prijateljica, ko ste slabe ali pa dobre volje. Izvrstno se vam poda vloga tolažnika, ki ni vedno lahka. Bodočnost vas mika, sedanjost preizkuša, preteklost pa vam ohranja same lepe spomine. Ljubezen vas je nekoliko spremenila; prej ste bili bolj razposajeni.

DVOJČKA (od 21. V. do 22. VI.)

Dovolj ste se grizli zaradi malenkosti; več časa raje porabite za važnejše stvari. Veseli boste v soboto. Obljuba dela dolg. Neresnih ljudi se radi otepite. S čistimi računi ste si obdržali stare prijatelje.

RAK (od 23. VI. do 22. VII.)

Ko ste osamljeni se najbolj razveselite snidenja z osebo, ki vam rada odpre svoje srce. Prizadevanje v službi vam pripomore do novih možnosti izpopolnjevanja. Manjše denarne skrbi. Dolgo pričakovano pismo bo kmalu v vaših rokah.

LEV (od 23. VII. do 22. VIII.)

Po uspehih in prijetnih doživetjih ne prikrivate svojega veselja. Spoznali boste prijatelja, ki bo na vas ugodno vplival. Novo okolje vam ne bo delalo težav. Zavidist je lastnost, ki je ne pripisujete resnim ljudem.

DEVICA (od 23. VIII. do 22. IX.)

Dobro se boste odrezali na preizkušnji. Sebi enakim radi potožite svoje težave. Večkrat ste v stiski pa svoje obljube vseeno ne prelomite. Vedno se vam ne posreči, kar si zamislite. Obiskal vas bo znanec, ki ga boste zelo veseli.

TEHTNICA (od 23. IX. do 23. X.)

Točnost je ena izmed vaših posebnih lastnosti. Hitro se navadite na ljudi, ki ste jih komaj spoznali. Malokdaj se ustrašite težav, ki se vam postavijo na pot. Dobri prijatelji vas bodo ob prvi priložnosti prijetno presenetili.

SKORPIJON (od 24. X. do 22. XI.)

V lepih sončnih dneh boste pozabili na minule težave. Sredi tedna prijetna pošta. Kolektiv se veseli vaših uspehov ob izredni požrtovalnosti. Preudarite, predno se boste odločili za nove skrbi.

STRELEC (od 23. XI. do 20. XII.)

Spoznali ste prijatelja, ki vas izredno cení. Razgovor v službi s koristnimi pobudami. Letos vam bo na dopustu posebno lepo. V družini veselje.

KOZOROG (od 21. XII. do 20. I.)

Koristni nasveti drugih vam bodo pomagali le, če ne boste našli sami najboljšo rešitve. Hitro odgovor na pismo je najboljši odgovor. Zavoljo malenkosti si pač ni potrebno beliti las.

VODNAR (od 21. I. do 19. II.)

Večkrat se vam v življenju stvari posrečijo, ker bolj zapuete v svoje moči kot v srečno naključje. Odkriti ljudje vas nikdar ne morejo ušalití. Dobra volja vam včasih bolj koristi kot prihranjen denar.

RIBI (od 20. II. do 20. marca)

Z razmišljanjem je mogoče najti najboljše rešitve, ki pa je včasih prepozna. Iskrena ljubezen je najboljši porok za vašo življenjsko srečo. Z marljivim delom ste že mnogo dosegli. V prihodnjem tednu prijetno presenečenje.

TRADICIONALNI MATURANTSKI PLES



Velika dvorana restavracije v Kidričevem, kjer bo v soboto maturantski ples

Turizem

Prof. Jože Maučec, predsednik Turističnega društva Ptuj, in Jože Rutnik, upravnik hotela »Poetopis Ptuj, sta novolimenovana člana Okrajne gospodarske zbornice Maribor.

Oba imenovana bosta delala v svetu zbornice za organizacijo in napredek gostinstva ter turizma v okraju Maribor.

Prof. Jože Maučec je znan javnosti kot dolgoletni turistični delavec. Kot predsednik društva si prizadeva skupno z odborom čim bolj razširiti turistično propagando in korist turizma v občini Ptuj in obnem doseči pri pristojnih forumih v Ptuj, da pridejo v družbeni plan turistične potrebe in da se tudi uresniči.

Na nedavni seji občinskega odbora SZDL, namenjeni vprašanju turizma, je imel prof. Jože Maučec daljši referat, v katerem je nakazal vrsto možnosti za nadaljnji razvoj turizma in v vseh letnih dohodkih opozoril na naravnih, gospodarskih in kulturnih bogastev naših krajev.

Občinski odbor SZDL Ptuj je na tej seji sprejel več sklepov in stališč, ki jih bo tudi uveljavil v osnutku občinskega družbenega plana za 1965. leto.

(Nadaljevanje s 3. strani) domovih, kjer imajo 132 starejših oseb in 40 mladoletnikov. Rejnine plačujemo za 67 rejencev, splošne socialne pomoči pa za 578 oseb s povprečno mesečno podporo komaj 2.955 din. Tako stanje je vsekakor prepričljiv dokaz, da je predvsem povečanje sredstev za socialno varstvo najino in družbeno nalogo.

Več sredstev tudi za šolstvo, prosveto in kulturo

Proračunski izdatki za potrebe šolstva, prosvete in kulture se povečujejo v primerjavi z letom 1962 za 11,6% in znašajo 513,3 milijona dinarjev ali 40,8 odstotka vseh razpoložljivih proračunskih sredstev. V zvezi s tem velja pripomniti, da so predvsem izboljšala ju materialnih pogojev poslovanja šol in kulturno-prosvetnih zavodov, ne pa za povečanje osebnih dohodkov, ker so bili ti primerno regulirani v letu 1962.

Večji delež sredstev, ki odpade na komunalno dejavnost, je predvsem posledica povečanih sredstev za sklade krajevnih skupnosti, ki ima realno osnovo in opravilo le ob povečani občinski dokladi od kmetijstva in nekoliko večje angažiranje proračunskih sredstev za vzdrževanje občinskih cest.

Podrobnejša razdelitev prora-

Ptujska občina — srednje razvita v okraju in njen družbeni plan

činskega proračuna. Zbor v Cirkovcah se ne strinja s predlaganim povzračenjem davčnih obveznosti za 11 odstotkov in predlaga, da ostanejo obveznosti nespremenjene. Svet za družbeni plan in finance, ki je o vseh predlogih razpravjal na svoji seji 30. marca 1963, meni, daje predlog zborov volivcev iz Cirkovca neutemeljen, ker je ugotovlje, da edvnc na Dravskem polju največja neskladnost med narodnim dohodkom in katastrskimi dohodki.

Zbor v Dornavi predlaga, da se območje k. o. Dornava in k. o. Mezgovci uvrstita v 3. lestvico, ker je del zemljiše teh k. o. v poplavnem območju Pesnice. Svet za družbeni plan in finance meni, da je tudi ta predlog nesprejemljiv, ker teh dveh naselij nikakor ni mogoče istovetiti s katastrskimi občinami in naselji gričevnatega slovenjogoriškega območja.

Pripombe k predlogu družbenega plana

V zvezi z obravnavo predloga družbenega plana in proračuna je potrebno obvestiti občinski ljudski odbor o tem, da je svet za družbeni plan in finance sprejel od 5 zborov volivcev določena opozorila in predloge, ki posredno zadevajo vsebino ob-

močnika, prav tako morska zvezda in hidra. Vendar to ni dokaz za prejšnje trditve. Meduza na primer se zelo slabo celijo celo najbolj neznatne rane, morski jež, bratrance morske zvezde, skorajda nima sposobnosti regeneracije. Zobj nikdar znova ne zraste odtrgati nogo krokodila. Torej se živa bitja, ki so na isti razvojni stopnji, po zmognosti regeneracije lahko zelo razlikujejo.

Zakaj? Sovjetski znanstveniki razlagajo čudovite regeneracijske sposobnosti posameznih živali z njihovim prilagajanjem težavnim življenjskim razmeram v milijonih let. Hidra je pred sovražniki slabše zavarovana kot meduza in grozijo ji neprimerno večje nevarnosti. Kuščarjev (ne krokodilov) rep je njegov najbolj občutljiv organ, morski jež je za razliko od morske zvezde zavarovan pred sovražniki s ostrimi bodicami itd.

Zbor v Leskovcu predlaga, da se naselje Strmec v k. o. Sp. Leskovec uvrsti v 5. lestvico, ki velja za hriboviti del Haloza. Svet je predlog proučil in ugotovil, da je utemeljen, zato predlaga ObLO, da se naselje Strmec uvrsti iz 4. lestvice v 5. lestvico občinskih doklad. Poleg tega predlaga svet, da se tak premik izvrši tudi za hriboviti predel k. o. Dolena.

Zbor v Spuhlji predlaga, da se k. o. Spuhlja uvrsti v 2. lestvico, ki velja za Ptujsko polje, in ne v 1. lestvico, ki velja za Dravsko polje. Svet je obravnaval tudi ta predlog in meni, da je vključitev v prvo lestvico pravilna glede na posebne pogoje, ki jih užiiva naselje oziroma k. o. zaradi bližine Ptuja, dobrih zvez in številne zaposlenosti prebivalstva izven kmečkega gospodarstva, kot je to primer za naselja Rogoznico, Novo vas pri Ptuj ter Brstje in Budino, ki so prav tako uvrščena v Dravsko-poljsko lestvico občinske doklade, dasi geografsko ravno tako

(Nadaljevanje na 6. strani)

ZANIMIVOSTI

Regeneracija mišičnega tkiva

Pri mnogih eksperimentih pa so znanstveniki opazili pojav, ki kaže na poskušne mišičnega tkiva, da bi se regeneriralo: v mišičnih vlaknih so se razmnoževala jedra, nastajale so posebne mišične podobne celice kot začetek mišičnih vlaken. Tu pa se je razvoj ustavil.

Popravek ocene Studitskij ni mogel verjeti, da regeneracijskih procesov ni mogoče pospešiti, ter prisiliti mišice, da bi bile bolj aktivne. V njegovem laboratoriju pa so odkrili nenavadno lastnost mišice. Ni hotela trahiti svojih rezervnih sil po maled. Da bi »razgibali« njene regenerativne sposobnosti, so bila potrebna zelo močna sredstva.

Ko mišico samo razrežejo, je proces regeneracije komaj opazen. Čim globlja je zarez, tem intenzivneje se razvija novo tkivo in tem večja je količina RNK. Piščancu so odstranili vso mišico. Organizem ne more nikdar sam preboleti takega udara. Na mestu, kjer je bila mišica, so presadili stanjšano mišično tkivo, z nožem na tenko narezana mišična vlakna. Zakoni živje celice so zapleteni in raznovrstni. Ta operacija je privedla mišico v plastično stanje — povzročila je nakopičenost RNK. Odstranjena mišica se je obnovila, dobila tipično obliko ter začela delovati. To, česar ni zmogla narava, je storila znanost.

Zdaj proučujejo v laboratoriju profesorja Studitskega biokemične skrivnosti, kako pridejo tkiva v plastično stanje. Tanke plasti mišic nikakor niso edina metoda, ki so jo odkrili znanstveniki in njegovi sodelavci. Vsi kirurgi pravijo, da je nemogoče presaditi celo mišico zaradi njene potrebe po kisiku. Če kri ne oskrbuje mišice s kisikom, kmalu odmre. Če pa pride v plastično stanje, se bo »nemogoča« operacija posrečila. Studitskemu in njegovi sodelavki Bosovi se je posrečilo presaditi celo mečno mišico zajca in podgane z ene okončine na drugo, seveda po specialnih pripravah.

ESPERANTO po svetu

Ulice in trgi z imenom dr. Zamenhova ali esperanto Po objavi CED (centrala za dokumentacijo) je bilo po stanju dne 31. 10. 1962 v 19 deželah 217 ulic in trgov z imenom Dr. L. Zamenhova ali esperanto, in sicer: v Argentini 5, v Avstriji 6, v Belgiji 3, v Braziliji 33, v Angliji 1, v Bolgariji 21, na Češkem 2, v Franciji 43, v Nemčiji 19, v Španiji 10, na Madžarskem 11, v Italiji 23, v Izraelu 5, v Jugoslaviji 2, v Kanadi 1, na Holandskem 13, na Poljskem 16, v Sovjetski zvezi (Litvi) 2 in na Švedskem 1.

ESPERANTSKE RADIJSKE ODDAJE V 1962. LETU

V letu 1962 je bilo vseh radiooddaj 1677 (od 1485 v letu 1951). Oddaja 20 radijskih postaj v 13 državah (leta 1961 15 postaj v 12 deželah). Na prvem mestu je še vedno Varšava s 365 programi, ki so trajali 182 ur.

SVETOVNI ESPERANTSKI KONGRES

V Hamburgu (Nemčija) bo v avgustu 36. kongres SAT (Svetovne delavske esperantske zveze) in od 3. do 10. 8. v Sofiji 48. Svetovni esperantski kongres. Do marca je bilo prijavljenih že 1706 esperantistov iz 31 dežel. Tudi Jugoslovani so med njimi. Pokrovitelj kongresa je prvi namestnik ministrskega predsednika Bolgarije Georgi Trajkov.

visokega človeka, ki je nosil gos na pladnju, tega pa na glavi. Najel je orkester s šestimi instrumenti in z godci, ki so obkročili tega visokega človeka, šel po ulicah do svoje hiše in klical sosede. Ko je prišel domov, ga je spremljal množica ljudi. Obrnil se je k ljudem in rekel: — Sosedje, ljudje, nebo tam zgoraj, ribe v morju, vojaki in vsi ostali, poglejte gos. Vzdignil je gos na pladnju. — Goska! — je zaklical. Gosko je dal svoji ženi. — Zdaj speci to prekleto stvar — je rekel — in ko pridem zvečer domov, in spom.

Zena je gosko očistila in jo spekla. Prišel je ljubimec Nastala je nežna scena, solze, poljubi, béganje, pa zopet solze, zopet poljubi in ljubimec je odšel z gosko. Mož je srečal v mestu svojega starega prijatelja in mu rekel: — Pridi zvečer z ... na večerjo. Zena peče gos. S seboj bova vzele tudi kakšno stekle-

MOPED T-12 Tomos

dvosedežni - poljubne barve

lahko takoj nabavite v trgovini „Centrala“ Zadružni trg, Ptuj

WILLIAM SAROYAN

Pečena goska

Naivni mož je prinesel nekega jutra svoji ženi gosko in rekel: — Speči mi to gosko; ko bom zvečer prišel domov, jo bom pojedel. Zena je gosko oskubila, jo očistila in pripravila. Popoldne je prišel k nji ljubček. Preden je odšel, je vprašal, kaj bi mogel pon stí svojim prijateljem za večerjo. Pogledal je v pečico in zagledal v nji pečeno gos. — Ta je za mojega moža — je rekla žena. — Jaz bi si jo želel — je rekel ljubimec. — Če mi je ne daš, te ne bom imel več rad. Ljubimec je odšel z gosko. Zvečer je mož sedel za mizo in rekel: — Prinesi mi gosko. — Kakšno gosko? — je odgovorila žena. — Gosko, ki sem ti jo prinesel

zjutraj — je rekel mož. — Prinesi mi jo. — Ali misliš to resno? — je rekla žena. — Saj mi nisi prinesel nobene goske. Morda se ti je to le sanjalo. — Prinesi mi gosko — se je zadržal mož. Zena je pričela vreščati: — Moj nesrečni mož je izgubil pamet. Moj nesrečni mož je nor. O tisti zadevi, o kateri se mi je sanjalo, misli, da se je res zgodila. Sosedje v so se zbrali, so verjeli ženi, to mož ni rekel nič, pojedel ne! kruha in sira, ponil nekaj vode ter odšel spat. Naslednje jutro je mož zopet prinesel svoji ženi gosko in jo vprašal: — Je to gos? — La — je rekla žena. — Ali sanjam?

— Ne. — Je to gosja glava? — Da. — Perutnice? — Da. — Prav — je rekel mož — speči jo. Zvečer, ko pridem domov, jo pojem. Zena je gosko pripravila. Prišel je ljubimec. — Tudi danes imaš gos — je rekel. — Cutim, kako diši. — Ne smeš je vzeti — je rekla žena. — Moj mož mi je sinoči napravil strašno sceno. To je preveč, jaz te sleč ... toda goske ti ne morem dati. — Ali me ljubiš ali ne — je rekel ljubimec. — All dobim gosko ali ne? In zopet je gosko odnesel. — Prinesi mi gos — je rekel mož. — Moj nesrečni mož — je zavreščala žena. — Popolnoma si znorel. Gosko, gosko, gosko. Kakšno gosko? Nimam nobene goske. Moj nesrečni, nesrečni mož. Sosedje so se zopet zbrali in zopet verjeli ženi. Mož pa je šel lačen spat. Naslednje jutro je zopet kupil v mestu gosko. Najel si je,

nico žganja in dobro se bova imela. Tako sta mož in njegov prijatelj prišla k njegovi hiši. Tedaj je mož rekel: — Si spekla gosko? — Da — je rekla žena. — V pečici je. — Prav — je rekel mož. — Ti res nisi bila nikdar slaba žena. S svojim prijateljem bova najprej popila kak kozarček, potem pa bova jedla gosko. Mož prijatelj sta izpila štiri, pet čašic, nato pa je mož rekel: — Prav, nesrečni gosko. Zena je rekla: — Ni kruha. Pojdi ponj k bratranču. Gos bratranču ni zanič. — Prav — je rekel mož. In je odšel iz hiše. Zena je rekla moževemu prijatelju. — Moj mož je nor. Gosi sploh nimamo. Zavedel te je sem, da te ubije s tem nožem in s temi vilicami. Najti ti jo, do zveč.

Kakšen je to prijatelj, kako je mogoče, da je tak, ko pa sem jaz ves dan garala zato, da ti pripravim spodobno večerjo. — Mož je pograbil nož in vilice in stekel po ulici. Nazadnje je zagledal na koncu ulice svojega prijatelja, kako je bežal in mu zaklical: — Samo stegno, prijatelj, in nič več! — Gospod bog — je rekel oni, — saj je res nor. Prijatelj je začel bežati tako naglo, kar je mogel najbolj. Kmalu pa mož ni mogel več teči. Utrujen se je vrnil domov k ženi. Se enkrat je pojedel svoj kruh in sir. Po tej preprosti hrani je zopet pil žganje. Medtem ko je pil, se mu je začela pred očmi pod učinkom alkohola polagoma pojavljati resnica. Ko je bil popolnoma pijan, je vstal in mirno ... svoje ženo ter jo podil po sobi. — Če mora imeti tvoj ljubček gos vsak dan — je rekel — bi mi bilo všeč, če bi mi prinesel ... povedati. Jutri prinesem dve goski. Vsi včasih sem tudi ... Prevedel M. Lipužič

Objave in oglasi

PTUJ

NOVICE IZ »IZBIRE«

Prodaj

HIŠO Z GOSPODARSKIM POSLOPTEM in 2 ha zemlje prodam. Zlatoličje 43.

3000 kg SLADKE KRME prodam. Volkmerjeva 8, Ptuj.

GRADBENO PARCELO prodam pri hajdinski postaji. Vprašajte Sp. Hajdina 131.

5000 kg SLADKEGA SENA prodam. Mariborska 10, Ptuj.

GRADBENO PARCELO z gradbenim dovoljenjem pri hajdinski postaji prodam. Naslov v upravi.

SLADKO KRMO prodam. Naslov v upravi.

PRODAM RABLJENI moški kolesi. Naslov v upravi.

TAKOJ VSELJIVA HIŠA s tribojnim stanovanjem pri avtobusni postaji, v šolskem središču, zaradi smrtnega slučaja, ugodno na prodaj. Naslov pri vratarju »Delte« v Ptuj.

VSELJIVO HIŠO z gospodarskim poslopjem, posestvo vseh kultur ter vinograd in sadovnjak ugodno prodam. Maretič, Kamnica 111 pri Mariboru.

TOBI ŠTEDILNIK, rabljen, prodam. Slaščičarna Vidovič, Ptuj.

600 kg OTAVE prodam. Vičavska pot 9, Ptuj.

Zamenjam

ELEKTROMOTOR 5 KS zamenjam za močnejšega. Razliko doplačam. Eventualno tak motor kupim. Irgolič, Sodinci, Velika Nedelja.

Kino

Mestni kino Ptuj predvaja 5. aprila t.l. sovjetski film »EVGENIJA GRANDE« s kratkim filmom »STRUPENE KACE«; 6. in 7. aprila t.l. nemški barvni cinemascope film »OD TOD DO VEČNOSTI«; 9. in 10. aprila t.l. nemški film »SATAN MAMI Z LJUBEZNIJO«; 11. aprila t.l. domači vstavski film »KOZARA«.

Kino »Ruda Sever«, Gorišnica

predvaja 7. aprila t.l. ameriški film »OVČAR«

Kino Ormož

predvaja 6. in 7. aprila t.l. italijanski (vstavišni) film »EVROPA PONOCI«, 10. in 11. aprila t.l. jugoslovanski film »ČUDNO DEKLE«.

Kino Zavrc

predvaja 7. aprila t.l. nemški barvni film »MOJA LEPA MAMA«.

Lunine spremembe in vremenska napoved

za čas od 7. do 14. aprila 1963. Polna luna bo v torek, 9. aprila, ob 1.57.

Napoved: vreme bo v glavnem lepo, a še ne ustaljeno, ker bodo vsled zapadnega ali jugozapadnega vetra lepo vreme prekinile občasne, kratkotrajne plohe. Večje količine dežja bodo verjetno z nevihto, od četrta pa petek, 12. aprila. Topleje bo.

A. C.

Stanovanja

OPREMLJENO SOBO oddam moškemu. Naslov v upravi.

Seviba

BOBNARJA ALI KONTRABASISTA sprejemam takoj v ansambel. Fekonja, Kungota 55, Kidričevo.

ZENSKO ISČEM k 8-mesečnemu otroku za vsak drugi dan. Korošec Anica, Lackova ul. 4, Ptuj.

IZGUBLJENO NAJDI TELJA SOPA KLJUČEV, izgubljenih od Ptuja do Zabajaka 2. aprila t.l. prosim, da jih proti nagradi vrne v upravo Tednika.

ŠPORT

ŠAH

V okviru tekmovanja za pokal maršala Tita je bil v soboto v prostorih osnovne šole T. Znidariča šahovski turnir, katerega se je udeležilo 6 ekip. Prvoplasirana ekipa rokometnega kluba »Drava« se, bo v finalu občinskega prvenstva sestala s šahovskim klubom Ptuj. Rezultati so bili naslednji:

I. kolo
Gimnazija I. — T. Znidarič II. 3,5 : 0,5

II. kolo
RK »Drava« — T. Znidarič I. 3,5 : 0,5

III. kolo — finale
RK »Drava« — Gimnazija I. 3,5 : 0,5

ZA 32 ODBSTOKOV VIŠJI PROMET

Kolektiv je v prvem tromesečju 1962 opravil za 206 milijonov dinarjev blagovnega prometa. V istem obdobju letos je opravilnega blagovnega prometa za 273 milijonov dinarjev. Kljub znižanju števila zaposlenih za šest članov je storilnost presegla za pohvalnih 32 odstotkov preteklo leto.

NOV ODPIRALNI ČAS

Zaradi uvedbe letnega odpiralnega časa so vse prodajalne v bodoče odprte dnevno od 7. do 12 ure in od 16. ure do 18.30 z izjemo v soboto, ko so prodajalne odprte le dopoldne. Dnevno od 7. do 19. ure razen ob nedeljah pa ima non-stop službo ta mesec prodajalna »Jelen« v Lackovi ulici 1.

NOVA TRGOVINA NA ZADRUŽNEM TRGU

V začetku aprila je kolektiv uredil, opremil, zložil in predal svojem namenu novo prodajalno pohištva in tehničnega blaga na Bregu — Zadružni trg 1. V zalogi so vse vrste kvalitetnih radijskih, tranzistorijskih in televizijskih sprejemnikov (RIZ in RR), gospodinjstvi električni stroji, razne vrste pohištva: kuhinje, spalnice, dnevne sobe, kavči, divani. V bodoče bodo kupci imeli v Ptujju še eno možnost izbire opreme za svoje potrebe in bodo s tem lažje zadostili svojim željam. Ker je potreba primerna in so cene konkurenčne, so prvi dnevi opravili ta ukrep. Vodstvo tega obrata je kolektiv poveril Jožetu Stipetiču. Na novem delovnem mestu mu želi mnogo uspehov.

POZIV

Pozivam osebo, ki mi je 2. aprila 1963 dopoldne s pulta v trgovini »Koloniale« v Ptujju odnesla zavitek s tekstilnim blagom, naj vrne ta zavitek z isto vsebino v omenjeno trgovino najpozneje do 10. aprila 1963 ali na moj naslov, sicer bom v prihodnosti številki opisala dogodek s polnim naslovom osebe, ki me je oškodovala. Ana Hengelman, Ptuj, Ob Studenčiči 9 b

OBVESTILO

Upravni odbor Komunalne banke Ptuj sklicuje na osnovi 143. čl. Zakona o bankah (Ur. l. F.L.R.J., št. 10/61) letni javni zbor s predstavniki gospodarskih organizacij in drugih komitentov banke, na katerem bo obravnavala poslovanja banke v prejšnjem letu in smernice kreditiranja razvoja gospodarstva v letu 1963. Zbor bo v sredo, dne 10. aprila 1963 s pričetkom ob 9. uri v prostorih »Grajske restavracije« v Ptujju. Vabila bodo pravočasno dostavljena. Zaključni račun banke je razgrnjen v njenem poslovnem lokalu. Komunalna banka Ptuj

po znižani regresni ceni za 45 odstotkov

Pravočasna preskrba v letnih mesecih je štednja in garancija za normalne dobave v kritičnih zimskih mesecih. Naročila sprejemajo poslovalnice: Ptuj, Rogozniška c. 2 a. Breg, Zadružni trg in Kidričevo.

Cenjenim odjemalcem nudimo na debelo in drobno ves gradbeni material, les, razne plošče, vrata in okna po konkurenčnih cenah.

»LES«, trgovsko podjetje z lesom, gradbenim materialom in kurivom, Ptuj

ZAHVALA

Vsem, ki ste poznali našega dragega ateka, dedeka in strica

ALOJZA SIHROWSKY mu prinesli cvetja in ga pospremili k zadnjemu počitku v petek, 29. marca 1963, se najiskreneje zahvaljujemo. Hvala tovarišu Antonu Valentinu, direktorju železniških delavnic za poslovlino besede in pevcom za ganljivo pesem!

V Ptujju, 29. marca 1963. Zalujoči: Hčerke Silva, Leni in Lojzka ter ostalo sorodstvo

RAZPIS

Upravni odbor Zavoda za komunalno dejavnost občine Ptuj razpisuje prosta delovna mesta: **30 nekvalificiranih delavcev enega kolarja, večjega tudi mizararskih del**

Nastop službe takoj. Plača po pravilniku o osebnih dohodkih zavoda.

OBVESTILO

Zavod za komunalno dejavnost občine Ptuj opozarja vse prebivalce, da je paša v zaščitnem pasu pri vodovodni črpalnici v Skorbi najstrožje prepovedana.

Kršilci prepovedi bodo kaznovani po predpisih o varstvu zaščitnega vodovodnega pasu.

Nedeljski šport v Ptujju

Ob 8. uri: Plenum občinske zveze za telesno kulturo v mali dvorani ObLO, Miklošičeva ul. 12.

Ob 10. uri: Derby srečanje ORL »Drava« — MTT (Maribor) z mladinsko predtekmo ob 9. uri.

Ob 16. uri: Prvenstvena nogometna tekma MM-lige DRAVA — FUZINAR (Ravne) na stadionu ob Ormoški cesti.

KEGLANJE

Kegljaški klub Ptuj je priredil v času od 16. do 22. marca 1963 sindikalna tekmovanja v kegljanju. Tekmovanja se je udeležilo 8 sindikalnih podružnic, vrstni red doseženih rezultatov pa je sledeč:

1. TAP s 368 podrtih kegljev, 2. MLO s 347, 3. Petrova s 313, 4. Kidričevo s 305, 1. Panonija s 304, 6. Merkur z 292, 7. sodišče z 264, 8. Zav. za soc. zav. s 178.

Najboljši rezultat je dosegla ekipa sindikalne podružnice TAP s 368 podrtimi keglji in tako zasedla 1. mesto.

31. marca 1963 je kegljaški klub Ptuj povabil v goste KK Ljutomer na prijateljsko tekmovanje v disciplini 8x200 lučavej mešano. V tem srečanju je zmagala ekipa KK Drava Ptuj, z rezultatom 6177:6274 v korist Drave. Razlika 97 podrtih kegljev je minimalna, iz česar se vidi, da sta bili ekipi precej izenačeni. Povratno srečanje bo 7. aprila v Ljutomeru.

Najboljši od gostov so bili Kovačič z 816 in Valjatič Silvo z 813 keglji; od domačinov pa Komel Anton z 812 in Hoderk Marjan z 803 podrtimi keglji.

Kegljaški klub Drava bo priredil spomladanski del tekmovanja za prehodni pokal v ekipah med posameznimi krožki.

Tekmovalni red je bil določen z žrebom, tekmovanja ekip pa bodo:

8. aprila ob 19. uri: Soferji — Panonija

9. aprila ob 19. uri: Terek — Cetrtek

10. aprila ob 19. uri: Panonija — Kidričevo

Tekmovanja bodo na kegljašču stadiona »Drava« v Ptujju. Da bi dosegli čim večjo množičnost v kegljaškem športu, vabimo simpatizerje, da v čim večjem številu prisostvujejo tem zanimivim tekmovanjem. Junger Stanko

(Nadaljevanje s 5. strani)

Ptujska občina — srednje razvita v okraju in njen letošnji družbeni plan

gravitirajo k Ptujskemu polju oziroma celo k Slovenskim goram. Svet za družbeni plan in fi-

OSEBNA KRONIKA

Rojstva, poroke in smrti na območju matičnega urada Ptuj

Elizabeta Divjak, Stojnci 29 — Marijo; Marija Širovnik, Lancova vas 32 — Ivana; Julijana Vinkler, Preša 1 — Mileno; Neža Medved, Lovrenc 59 — Jožico; Barbara Turk, Kungota 14 — Jožico; Marija Brodnjak, Gorišnica 103 — Tano; Franciška Pihler, Murska Sobota 5 — Alberta; Angela Glazar, Hajdoše 36a — Branka; Daniela Levičnik, Stuki 13a — Romana; Ana Čuček, Drbetinci 65 — Albina; Edita Lutarič, Krempljeva 1 — Edito; Marija Matjašič, Borovci 57 — Slavico; Rozalija Petek,

Cvetkovci 262 — Tatjano; Frančiška Kmetec, Mestni vrh 20 — Suzano; Magdalena Puklavec, Urban 71 — Milico; Justina Novak, Podvinci 79 — Zvonka; Hilda Topolinjak, Lačevce 13 — Renato; Veronika Cvetkovič, Kidričevo 13 — Branka; Ana Koren Hajdoše 1a — Nado; Amalija Kuharič, Lešnica 33 — Mirana; Elizabeta Babusek, Rabeljica vas 26 — Srečka; Eleonora Turščak, Prešernova 6 — Makedonko; Ana Dobnik, Starše 83 — Jožefa; Marica Nemeč, Cven 41, Ljutomer — Jožefa; Anica Vidovič, Stojnci 137 — Gusta; Marija Kundih, Gotovlje 26, Zalec — Zeljko; Rozalija Hronek, Stopercice 7 — Riharta; Cecilija Kovačič, Apače 112a — Ido; Marija Jamnikar, Hardek 13 — Blanko; Katarina Pušaver, Stari grad 17 — Dragico; Vida Kopajnik, Zg. Hajdina 29 — deklko; Cecilija Horvat, Mestni vrh 20 — Mileno; Marija Kokol, Mezgovci 9 — Bredo; Pavlina Fras, Cirkovci 86 — dečka; Marija Bežjak, Podgorci 26 — Vladimira; Angela Korošec, Dežno 50 — Angelo; Slavica Sitar, Verže 112, Ljutomer — dečka; Sonja Gorjanc, Ormoška 1 — Jovana; Dragica Kunec, Hardek 38 — dečka; Ana Vičar, Dravska 3 — deklko; Terezija Sitar, Baršlavlje 6 — Stanislava; Dragica Rakovec, Središče 17 — Marijo; Matilda Vajda, Vel. Nedelja 29 — Marinko; Jožefa Mohorko, Sitež

12 — Marjana; Ivana Toplak, Zlatoličje 92 — deklko; Ana Novak, Brestnica 65 — Zdenko; Marija Arnuš, Prcenci 25 — dečka; Veronika Gabrovec, Slatina 46 — Majdo; Marija Lampret, Breg 20 — Nado; Kristina Zemljčič, Pavlovski vrh 22 — deklko; Ivanka Perko, Juršinci 19 — Boženo; Marija Kramberger, Dolič 63 — Marico; Katarina Radošek, Podložje 52 — Branka; Anica Sešerko, Draženci 11 — Branka; Milica Valand, Vičava 14 — Leona; Filipina Jan, Breg 33 — Majdo; Matilda Kokot, Hrastovec 137 — dečka; Stanislava Črepinik, Breg 31 — Branka; Marija Bežjak, Pristava 2 — Bojana.

Umrlji so: Prosenjak Ana, Brestje, rojena 1871, umrla 20. marca 1963; Zajc Franc, Orešje 29, rojen 1902, umrl 31. marca 1963; Bedrač Janez, Zagrebška 54, rojen 1885, umrl 1. aprila 1963.

KONGRES SVETOVNE ORGANIZACIJE

bo od 27. 7. do 3. 8. t.l. v Vrad (Bolgarija). Za ta kongres se marljivo pripravljajo jugoslovanski mladinci-esperantisti.

Iz programa RTV Ljubljana

NEDELJA, 7. aprila
6.00—8.00 Dobro jutro! — vmes ob 6.05—6.10 Poročila in dnevni koledar, 7.30—7.35 Napotki za turiste, 7.00—7.15 Napoved časa, poročila, vremenska napoved, pregled tiska, radijski koledar, priraditve dneva in objava dnevnega sporeda, 7.40 Pogovor s poslušalci, 8.00 Mladinska radijska igra, 8.35 Skladatelji pišejo za otroke, 8.50 Jean Marie Lecclair: Sonata v triju za violino, viole in klavir, 9.00 Poročila, 9.05 Za nedeljsko razvedrilo, 10.00 Še pomnite, tovariši! — 10.30 Za prijetno dopoldne, 11.30 Nedeljska reportaža, 11.50 Z lokom po stranah, 12.00 Poročila, 12.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — I. 13.00 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in objava dnevnega sporeda, 13.15 Obvestila in zabavna glasba, 13.30 Za našo vas, 14.00 Koncert pri vas doma, 14.15 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — II. 15.00 Napoved časa, poročila in vremenska napoved, 15.15 Igra orkester Parcy Faith, 15.32 David Ojstrah igra Mendelssohna, 16.00 Humorska igra tedna, 16.20 Ogleda s pobeškami in prijetnimi melodijami, 17.00 Poročila, 17.05 Zvoki hammond orgel, 17.15 Radijska igra, 18.10 Iz Chopinovih znanj in manj znanih del, 18.30 Športna nedelja, 19.00 Obvestila, 19.05 Glasbene razglednice, 19.30 Radijski dnevnik, 20.00 Izberite svojo melodijo, 21.00 Ruska opera — IX. oddaja, 22.00 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in pregled sporeda za naslednji dan, 22.15

Skupni program JRT — Studio Ljubljana, 23.00 Poročila, 23.05 Plesna glasba, 24.00 Zadnja poročila in zaključek oddaje.

PONEDELJEK, 8. aprila
4.00—8.00 Dobro jutro! (pisan glasbeni spored) — vmes ob 4.15—4.20 Poročila, 5.00—5.05 Poročila in vremenska napoved, 6.00—6.10 Napoved časa, poročila, pregled tiska, vremenska napoved in obvestila, 7.00—7.15 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in radijski koledar, 8.00 Poročila, 11.00 Pozor, nimaš prednosti! 12.00 Poročila, 12.05 Kmetijski nasveti, 12.15 Novi in stari pesniški ansambli in solistov Milana Stanteta, 12.30 V paviljonu zabavne glasbe, 13.00 Napoved časa, poročila, vremenska napoved, priraditve dneva in objava dnevnega sporeda, 13.15 Obvestila in zabavna glasba, 13.30 »Povodni mož« in »Kurenti«, 14.00 Poročila, 17.00 Poročila, 17.05 Obdobja slovenskega samospava, 17.45 Ansambli Wild Bill Davis in Al Stefano, 18.00 Poročila — aktualnost doma in v svetu, 18.10 Z melodijami po svetu, 18.25 Pesmi izpod »Zelenega Pohorja«, 18.45 Radijska univerza — Kazimir Tarman: Skriti prijatelji človeka, 19.00 Obvestila, 19.05 Glasbene razglednice, 19.30 Radijski dnevnik, 20.00—22.00 Skupni program JRT — Studio Beograd — vmes ob 20.45—21.00 Kulturni glasbo, 22.00 Napoved časa, po-

ročila, vremenska napoved in pregled sporeda za naslednji dan.

TOREK, 9. aprila
4.00—8.00 Dobro jutro! (pisan glasbeni spored) — vmes ob 4.15—4.20 Poročila, 5.00—5.05 Poročila in vremenska napoved, 6.00—6.10 Napoved časa, poročila, pregled tiska, vremenska napoved in obvestila, 7.00—7.15 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in radijski koledar, 8.00 Poročila, 11.00 Pozor, nimaš prednosti! 12.00 Poročila, 12.05 Kmetijski nasveti, 12.15 Trio Slevka Avsenika, 12.30 V paviljonu zabavne glasbe, 13.00 Napoved časa, poročila, vremenska napoved, priraditve dneva in objava dnevnega sporeda, 13.15 Obvestila in zabavna glasba, 13.30 Pol ure romanske glasbe, 14.00 Poročila, 17.00 Poročila, 17.05 Koncert po željah poslušalcev, 18.00 Poročila — aktualnost doma in v svetu, 18.10 Narodi v svojih pesmih III. oddaja, 18.45 S knjižnega trga, 19.00 Obvestila, 19.05 Glasbene razglednice, 19.30 Radijski dnevnik, 20.00 Skladnice Primoža Ramovša za flavto in rog, 20.15 Radijski igri, 21.25 Mouvements concertants skladatelja Uroša Kreka, 21.50 V plesnem ritmu, 22.00 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in pregled sporeda za naslednji dan.

SREDA, 10. aprila
4.00—8.00 Dobro jutro! (pisan glasbeni spored) — vmes ob 4.15—4.20 Poročila, 5.00—5.05 Poročila in vremenska napoved, 6.00—6.10 Napoved časa, poročila, pregled tiska, vremenska napoved in obvestila, 7.00—7.15 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in radijski

čila, 5.00—5.05 Poročila in vremenska napoved, 6.00—6.10 Napoved časa, poročila, pregled tiska, vremenska napoved in obvestila, 7.00—7.15 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in radijski koledar, 8.00 Poročila, 11.00 Pozor, nimaš prednosti! 12.00 Poročila, 12.05 Kmetijski nasveti, 12.15 Slovenske narodne poje Anica Čepe, 12.30 Spored popularnih duetov, 13.00 Napoved časa, poročila, vremenska napoved, priraditve dneva in objava dnevnega sporeda, 13.15 Obvestila in zabavna glasba, 13.30 Ob zvokih zabavne glasbe, 14.00 Poročila, 17.00 Poročila, 17.05 Dva jugoslovanska skladatelja, 18.00 Poročila — aktualnost doma in v svetu, 18.10 Lene mešedije, 18.25 Ruske in ukrajinske pesmi.

ČETRTEK, 11. aprila
4.00—8.00 Dobro jutro! (pisan glasbeni spored) — vmes ob 4.15—4.20 Poročila, 5.00—5.05 Poročila in vremenska napoved, 6.00—6.10 Napoved časa, poročila, pregled tiska, vremenska napoved in obvestila, 7.00—7.15 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in radijski

Kmetijski nasveti, 12.15 Petnajst minut s pihalnim orkestrom LM, 12.30 Pol ure v vedrem ritmu, 13.00 Napoved časa, poročila, vremenska napoved, priraditve dneva in objava dnevnega sporeda, 13.15 Koledar, 8.00 Poročila, 11.00 Pozor, nimaš prednosti! 12.00 Poročila, 12.05 Obvestila in zabavna glasba, 13.30 Simfonični plesi in rapsojdi, 14.00 Poročila, 17.00 Poročila, 17.05 Glasbena križanka št. 13, 18.00 Poročila — aktualnost doma in v svetu, 18.10 Zvenec kaskade, 18.45 Kulturna kronika, 19.00 Obvestila, 19.05 Glasbene razglednice, 19.30 Radijski dnevnik, 20.00 Cetrtek večer domačih pesmi in napoved, 20.45 Romantičnim plesalcem, 21.00 Literarni večer, 21.40 Nekaj glasbe za harlo in pihala, 22.00 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in pregled sporeda za naslednji dan.

PETEK, 12. aprila
4.00—8.00 Dobro jutro! (pisan glasbeni spored) — vmes ob 4.15—4.20 Poročila, 5.00—5.05 Poročila in vremenska napoved, 6.00—6.10 Napoved časa, poročila, pregled tiska, vremenska napoved in obvestila, 7.00—7.15 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in radijski koledar, 8.00 Poročila, 11.00 Pozor, nimaš prednosti! 12.00 Poročila, 12.05 Kmetijski nasveti, 12.15 Slovenske narodne poje fokečim traku, 12.30 Laha koncertna glasba, 13.00 Napoved časa, poročila, vremenska napoved, priraditve dneva in objava dnevnega sporeda, 13.15 Obvestila in zabavna glasba, 13.30 Ob zvokih zabavne glasbe, 14.00 Poročila, 17.00 Poročila, 17.05 Dva jugoslovanska skladatelja, 18.00 Poročila — aktualnost doma in v svetu, 18.10 Lene mešedije, 18.25 Ruske in ukrajinske pesmi.

18.45 Iz naših kolektivov, 19.00 Obvestila, 19.05 Glasbene razglednice, 19.30 Radijski dnevnik, 20.00 Laha glasba, 20.15 Tedenski znanjopolitični pregled, 20.30 Neznani obraz iz skandinavske glasbene romantike, 21.00 Mali ansambli v plesnem ritmu, 21.15 Oddaja o morju in pomorščakih, 22.00 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in pregled sporeda za naslednji dan.

SOBOTA, 13. aprila
4.00—8.00 Dobro jutro! (pisan glasbeni spored) — vmes ob 4.15—4.20 Poročila, 5.00—5.05 Poročila in vremenska napoved, 6.00—6.10 Napoved časa, poročila, pregled tiska, vremenska napoved in obvestila, 7.00—7.15 Napoved časa, poročila, vremenska napoved in radijski koledar, 8.00 Poročila, 11.00 Pozor, nimaš prednosti! 12.00 Poročila, 12.05 Kmetijski nasveti, 12.15 Slovenske narodne poje fokečim traku, 12.30 Laha koncertna glasba, 13.00 Napoved časa, poročila, vremenska napoved, priraditve dneva in objava dnevnega sporeda, 13.15 Obvestila in zabavna glasba, 13.30 Ob zvokih zabavne glasbe, 14.00 Poročila, 17.00 Poročila, 17.05 Gremlin v kino, 17.05 Godala v ritmu, 18.00 Poročila — aktualnost doma in v svetu, 18.10 W. A. Mozart: I. in 2. stika opere Don Juan.